

le jaune	→ jaune	das Gelb
ou alors	Je voudrais des frites ~ des spaghetti.	oder aber/oder auch
beau/bel/belle	Regarde le chat. C'est un ~ ¹ animal.	schön
rouge [ruʒ]	Tu aimes la couleur ~?	rot
plaire à qn [plɛr]	Non, le jaune me ~ ² mieux.	jdm. gefallen
Moi, ça ne me plaît pas. (fam.)	Le rouge? ~	Mir (<i>betont</i>) gefällt es nicht. (ugs.)
vert/verte [ver/vert]	En mai, les arbres sont ~ ³ .	grün
agressif/aggressive [-if/-iv]	[F] = -g----- ← → [D] = <i>aggressiv</i>	aggressiv, angriffslustig
être d'accord avec qn	La nouvelle mode est belle. – Je ne ~ ⁴ avec toi.	mit jdm. einverstanden sein
un pantalon	Quand j'achète ~, j'achète toujours un jean.	eine Hose
un blouson	Ta ~ va bien avec ton blouson et ton pantalon.	eine Jacke/ein Blouson
une chemise [ynʃmiz]	Comment est-ce que tu trouves ~ ⁵ chemise?	ein Hemd
ce/cet/cette/ces	→ travailler; <i>des ---vaux</i> ← → <i>des cadeaux</i>	diese(r), dieses (<i>De-monstrativbegleiter</i>) eine Arbeit/Arbeiten
un travail/des travaux		An die Arbeit!
Au travail!		ein Modell
un modèle [ɛmɔdɛl]	[F] = ---èlē ← → [D] = <i>Modell</i>	von morgens bis abends
du matin au soir	Ils travaillent ~.	(die) Zeit haben etw. zu tun
avoir le temps de faire qc	Tu ~ ⁶ regarder la télé ce soir?	<i>hier: Name eines Restaurants männl. Vorname</i> ein Afrikaner/eine Afrikanerin ein Angestellter/eine Angestellte vielleicht dennoch/(und ...) doch
«La Mode»		etw. schön finden originell, neuartig eine Supermode (ugs.) schick
Junior [ʒynjɔr]		
un Africain/une Africaine		
un employé/une employée	Junior est un nouvel ~ chez B.A.I.	
peut-être	Elle n'est pas là. Elle est ~ malade.	
pourtant	Elle raconte sans arrêt des histoires drôles. ~, elle n'est pas gaie.	
trouver qc beau	Regarde cette voiture. Je ~ ⁷ belle.	
original/originale [ɔrizinal]	[F] = -----al ← → [D] = <i>originell</i>	
une mode-choc (fam.)		
chic (inv.) [ʃik]	[F] = <i>chic</i> ← → [D] = <i>schick</i> ; des vêtements ~ ⁸	

A Exercices

- 3 **une jupe** [ynʒyp]
blanc/blanche [blã/blaʃ]
gris/grise [gri/griz]
bleu/bleue [blø]
violet/violette [vjolet/vjɔlet]

ein Rock
weiß
grau
blau
violett

¹ bel – ² plaît – ³ verts – ⁴ suis pas
d'accord – ⁵ cette – ⁶ as le temps de
⁷ la trouve – ⁸ chic

1 VOCABULAIRE

orange (*inv.*) [ɔrãʒ]
marron (*inv.*) [marõ]
un chemisier [ɛ̃mizje]
un T-shirt [etiʃɔert]
un pull (*fam.*) [ẽpyl]
un sweat (*fam.*) [ẽswit]

orange
(kastanien)braun
eine Bluse
ein T-Shirt
ein Pulli (*ugs.*)
ein Sweatshirt (*ugs.*)

B Une nouvelle marque

le printemps [ləprɛ̃tã]	Enfin, ~ arrive.	der Frühling
au printemps	~, on voit des fleurs partout.	im Frühling
avant	~ les cours, les élèves discutent devant l'école.	vor (<i>zeitlich</i>)/vorher
une sortie	L'équipe fête la ~ de la collection.	
le Centre (Georges-)Pompidou		ein Ausgang; <i>hier</i> : ein Markteintritt
triste	≠ gai/gaie	das Centre Pompidou (<i>Kunst und Kulturzentrum in Paris</i>)
Clermont-Ferrand		traurig
cet été [setete]	~, je reste à la maison.	<i>Stadt in der Auvergne</i>
c'est l'heure de faire qc	Une heure déjà? ~ manger.	dieser Sommer/in die-
admirer qn	On ~ ¹ les champions.	sem Sommer
une statue		es ist Zeit, etw. zu tun
Niki de Saint-Phalle		jdn. bewundern
courir	Un vrai sportif aime ~.	eine Statue/Skulptur
j'ai couru	~ une heure.	<i>frz. Malerin und Bild-</i>
bousculer qn	Je vous ai ~ ² ? Oh, pardon!	<i>hauerin, geb. 1930</i>
Ce n'est rien.		laufen/rennen
ce/cet/cette/ces ... -là		ich bin gelaufen
cette couleur-là	Je n'aime pas ~.	jdn. anrempeln
une pièce [ynpjɛs]		Das macht nichts.
le tissu	Pour une collection, on prend des bons ~ ³ .	der/die/das ... da/dort
une pièce de tissu		(<i>Demonstrativbe-</i>
la façon	Je n'aime pas sa ~ de me regarder.	<i>gleiter</i>)
un puzzle [ẽpoεzl]		die(se) Farbe da
la façon puzzle		ein Teil/Stück
On a imité notre collection!	~! – C'est impossible!	der Stoff
j'ai vu		ein Stück Stoff/
entendre qc	~ nos nouveaux modèles.	ein Flicken
	Ecoute. – Mais je n'~ ⁴ rien!	die Art
		ein Puzzle
		die Patchworkart
		Man hat unsere Kollek-
		tion kopiert/nachge-
		macht!
		ich habe gesehen
		etw. hören

¹ admire – ² bousculé – ³ tissus
⁴ entendre

Jamais entendu. nos idées plaisent	~ parce qu'elles sont bonnes.	Nie gehört. unsere Ideen gefallen/
voler qc à qn [vɔle] une catastrophe	On lui a ~ ¹ son vélo.	kommen gut an jdm. etw. stehlen
accuser qn un étranger/une étrangère	Il n'a rien fait. On ne peut pas l'~. ~ m'a demandé son chemin.	eine Katastrophe jdn. anklagen
un menteur/une menteuse	Il m'a accusé. Mais c'est ~.	ein Ausländer/eine Ausländerin ein Lügner/eine Lügne- rin

B Exercices

2 une jeune fille	ein (junges) Mädchen
4 il a fait	er hat gemacht/getan
un film	ein Film
6 excuser qn [ɛkskɔyez] Excuse-moi!/Excusez-moi!	jdn. entschuldigen Entschuldige!/Ent- schuldigen Sie!
grave	schlimm

C Céline écrit aux Noblet.

août (m.) [u/ut]	~ est en été.	August
tous [tus]		alle
Chers tous, ...		Ihr Lieben, ... (<i>Anrede im Brief</i>)
retrouver qc	Après les vacances, on ~ ² son travail.	etw. wiederfinden; <i>hier</i> : die Arbeit in etw. wie- der aufnehmen
une accusation	→ accuser	eine Anklage/Anschul- digung
j'ai fait	~ mes devoirs	ich habe gemacht/getan
j'ai voulu savoir	~ son nom.	ich habe wissen wollen
Cornille [kɔrnij]		<i>Familiername</i>
la rue d'Aboukir		<i>Straße in Paris (im 2. Bezirk)</i>
j'ai été	~ à Paris.	ich bin gewesen
la qualité [lakalite]		die Qualität
de mauvaise qualité	Elle ne prend jamais de tissus ~.	von schlechter Qualität/minderwer- tig
être content/contente de		zufrieden, glücklich
faire qc [kötā/kötät]	Elle est ~ ³ d'être en vacances.	sein etw. zu tun
je n'ai pas pu aller	~ en vacances cet été.	ich habe nicht fahren können

¹ volé – ² retrouve – ³ contente

1

VOCABULAIRE

juillet (m.) [ʒɥiʃɛ]

en juillet

vous avez compris

Les vacances commencent ~.
Maintenant, j'ai tout expliqué. ~?

Juli

im Juli

ihr habt verstanden

C

Exercices

3 **un porte-monnaie/
des porte-monnaie**
[ɛpɔrtmɔnɛ]

ein Geldbeutel, Port-
monee

4 **un voleur/une voleuse**
[ɛvɔlœr/ynvɔløz]

ein Dieb/eine Diebin

Révisions

Verbes

plaire	je plais, tu plais, il/elle/on plaît,
j'ai plu	nous plaisons, vous plaisez, ils/elles plaisent
courir	je cours, tu cours, il/elle/on court,
j'ai couru	nous courons, vous courez, ils/elles courent

Les vêtements

un blouson	eine Jacke/ein Blouson	* un anorak	ein Anorak
une chemise	ein Hemd	[ɛnanɔrak]	
un chemisier	eine Bluse	* une chaussette	ein Kniestumpf/
un jean	eine Jeans/ein Paar Jeans	[ynʃɔsɛt]	eine Socke
une jupe	ein Rock	* une chaussure	ein Schuh
un pantalon	eine Hose	* un manteau/	ein Mantel/Mäntel
un pull (fam.)	ein Pulli (ugs.)	des manteaux	
un sweat (fam.)	ein Sweatshirt (ugs.)	* une robe [ynrɔb]	ein Kleid
un T-Shirt	ein T-Shirt		

* Wörter, die hier zur Vervollständigung zusätzlich erwähnt werden.

Sie werden in den folgenden Lektionen nicht als bekannt vorausgesetzt.

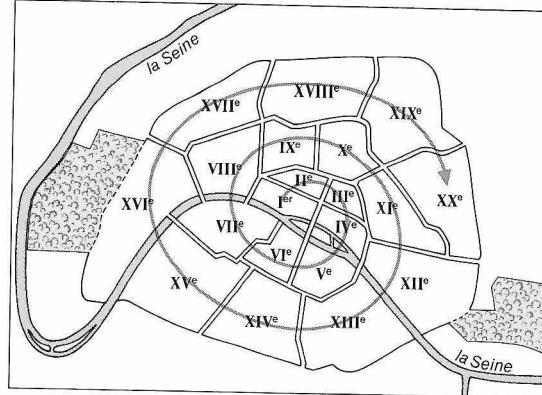
Demander pardon

- Pardon.	- Verzeihung./Entschuldigung.
- Excuse-moi!	Entschuldige.
- Excusez-moi!	Entschuldigen Sie.
- Ce n'est rien!	- Das macht nichts.
- Ça ne fait rien!	Das ist nicht schlimm.
- Ce n'est pas grave!	

En France

Le quartier du Sentier

Paris ist in 20 Bezirke gegliedert (ein Bezirk = *un arrondissement*). Die *rue du Sentier* befindet sich im 2. *arrondissement*.



Paris ist (neben Mailand, Rom) immer noch das Zentrum der großen, teuren Mode (*haute couture*). Im *quartier du Sentier* mit der gleichnamigen Straße und den angrenzenden Vierteln werden dagegen 30 % der französischen Billigmode erzeugt. Diesen hohen Anteil an der Gesamtproduktion schaffen flexible Kleinstbetriebe, meist mit etwa 5–10 Beschäftigten, die sich rascher auf die schnell wechselnden Bedürfnisse der Mode einstellen können als die traditionellen Großbetriebe. Die Methoden, preiswerte neue Modelle herauszubringen, sind dabei oft fragwürdig: Hungerlöhne, gegen die sich die nicht selten eingewanderten, illegal beschäftigten Arbeiter nicht wehren können, flüchtige Verarbeitung, minderwertige Stoffe, Raubkopien.

LEÇON 2

A

Allô, Céline ...

un emploi	→ un travail; Elle a perdu son ~.	eine Beschäftigung/Arbeitsstelle
un informaticien/ une informaticienne	~ travaille sur un ordinateur.	ein Informatiker/eine Informatikerin
un emploi d'informaticienne	Elle cherche ~.	eine Arbeitsstelle als Informatikerin
sortir (de)	≠ entrer (dans)	(aus etw.) hinausgehen/-fahren; ausgehen
elle est sortie	Ta mère est là? – Non, ~ avec papa.	sie ist hinausgegangen/hinausgefahren/ausgegangen
sortir avec qn	Elle ~ ¹ avec un garçon très sympa.	mit jdm. „gehen“ (<i>eng befreundet sein</i>)
chaque	Mon père va au marché ~ samedi matin.	jeder/jede/jedes (+ <i>Nomen</i>)
partir	≠ arriver	losgehen/weggehen/abfahren/aufbrechen
tôt [to]	Quitter la maison à 6 heures, c'est ~.	früh (<i>Adverb</i>)
tard [tar]	≠ tôt	spät (<i>Adverb</i>)
elle a dit	~ comment elle fait ça.	sie hat gesagt
on est allé(e)s	= nous sommes allé(e)s	<i>hier</i> : wir sind gegangen <i>entspricht der Deutschen Telekom</i>
France Télécom		so/auf diese Weise
comme ça		

¹ sort

2 VOCABULAIRE

venir	= aller	kommen
revenir	A quelle heure est-ce que tu ~ ¹ de l'école demain?	zurückkommen/wiederkommen
un ingénieur [ɛnɛʒenjœr]		ein Ingenieur
fatigué/fatiguée		müde
rien de nouveau	= quelque chose de nouveau	nichts Neues
un débutant/une débutante	~ a souvent des problèmes avec son travail.	ein Anfänger/eine Anfängerin
tu penses		<i>hier:</i> natürlich/wie du dir vorstellen kannst
avoir envie de faire qc	Tu ~ ² aller au cinéma avec moi?	Lust haben etw. zu tun
il a eu	~ des problèmes avec ses parents.	er hat gehabt
retourner	Après les cours, les élèves ~ ³ à la maison.	zurück-/umkehren
200 = deux cents		wieder hingehen
250 = deux cent cinquante		zweihundert
un kilomètre (km)		zweihundertfünfzig
le Puy de Dôme [ləpuidəm]		ein Kilometer
le Tour de France	<i>le</i> ~ ← → <i>la tour Eiffel</i>	<i>Berg in der Nähe von Clermont-Ferrand (1465 m hoch)</i>
Qu'est-ce que tu fais comme sport?		die Tour de France (<i>alljährliches Radrennen</i>)
le volley(-ball) [ləvɔləbol]	Qu'est-ce que tu fais comme sport? – Je joue au ~.	Was für Sport treibst du?
Hélène		das Volleyballspiel
mixte		
tenir qc	Aujourd'hui, les classes sont ~ ⁴ .	<i>weibl. Vorname</i>
Tiens, tiens!	L'infirmière ~ ⁵ la main de l'enfant malade.	gemischt
mentir à qn	~! Il est là aussi.	etw. halten
un joueur/une joueuse	→ un menteur/une menteuse	Sieh da!/Sieh an!
	→ jouer/un jeu	jdn. belügen
Sébastien [sebastjɛ]		ein Spieler/eine Spielerin
brun/brune [brɛ/bry]	A Marseille, les gens sont souvent ~ ⁶ .	<i>männl. Vorname</i>
un grand brun		braun/dunkelhaarig
gentil/gentille [ʒāti/ʒātij]	On aime les gens ~ ⁷ .	ein großer Dunkelhaariger
être amoureux/amoureuse (de qn)	Elle rêve d'un garçon. Elle ~ ⁸ de ce garçon.	nett, freundlich (in jdn.) verliebt sein
prochain/prochaine [proʃɛ/prɔʃɛ]	Ce devoir est pour la semaine ~ ⁹ .	nächster, nächste, nächstes
un match		ein Wettkampf/Spiel
le prochain match		das nächste Spiel
un centre d'entraînement	Avant les grands matchs, l'équipe va dans ~.	ein Trainingszentrum

¹ reviens – ² as envie d' – ³ retournent
⁴ mixtes – ⁵ tient – ⁶ bruns – ⁷ gentils
⁸ est amoureuse – ⁹ prochaine

Ça tombe bien/mal.	Tu vas à la gare? ~ ¹ . Moi aussi.	Das trifft sich gut./Das kommt ungelegen.
la chance	Tu as un cousin français. Tu as de ~.	die Chance/Gelegenheit/das Glück
rater une chance	Pourquoi est-ce que tu n'es pas venu? Tu ~ ² .	eine Gelegenheit verpassen
la taille	Dans une boutique: «Quelle est votre ~, mademoiselle?»	die (Kleider)Größe
un mannequin [ɛmankɛ]	Pas de collection sans ~ ³ .	ein Mannequin
dormir	Il a des problèmes. Il ~ ⁴ mal.	schlafen
donner le bonjour à qn	Il ~ ⁵ ses amis.	jdm. Grüße ausrichten/ jdn. grüßen
embrasser qn	La mère ~ ⁶ son enfant.	jdn. küssen/umarmen

A Exercices

- 1 **un résumé** [F] = -----é ↔ [D] = Resümee
- 2 **une chanson** [ynʃãsõ] [F] = une ~ ↔ [D] = ein Chanson
6 **C'est de la part de qui?**
- Ne quittez pas.**
- Je vous le passe.**
- les renseignements (m.)** [lerãsɛjnõmã]

ein Restümee/eine Zusammenfassung
ein Lied
Mit wem spreche ich?
(am Telefon)
Bleiben Sie am Apparat.
(am Telefon)
Ich verbinde Sie mit ihm.
(am Telefon)
hier: die (Telefon)Auskunft

B Le match

impressionner qn	Il joue bien. Son jeu m'~ ⁷ .	jdn. beeindrucken
le terrain	Les joueurs arrivent sur ~ et le match commence.	hier: das Spielfeld
leur	Le professeur ~ rend leurs devoirs.	ihnen (indirektes Objektpronomen)
Bonne chance!	Je cherche un appartement. — ~	Viel Glück! hier: eine Angabe/ein Aufschlag (beim Sport)
un service		stark, kraftvoll ein Zuspiel/Pass genau das Netz ein Punkt einen Punkt erzielen
fort/forte [fɔr/fɔrt]	Son copain est grand et ~.	
une passe	[F] = une ~ ↔ [D] = ein Pass	
précis/précise [presi/presiz]	Pour bien écrire, cherchez les mots ~.	
le filet	Il joue souvent au ~.	
un point		
marquer un point	Elle est contente. Elle a ~ ⁸ .	

¹ Ça tombe bien – ² as raté une chance
³ mannequins – ⁴ dort – ⁵ donne le bonjour à – ⁶ embrasse – ⁷ impressionne – ⁸ marqué un point

2 VOCABULAIRE

envoyer qc à qn [ãvwaje]	Il m'a ~ ¹ une carte de Brest.	jdm. etw. schicken/ <i>hier:</i> zuwerfen/zuspielen
sauter [sote] Hop!	Tu n'as pas peur? Alors, ~ ² .	springen Hopp!
lui [lu]i]	Il ~ écrit qu'il l'aime.	ihm/ihr (<i>indirektes Objektpronomen</i>)
Sébas [sebas]		Kurzform für „Sébastien“
C'est à Sébastien de faire le service.		Sébastien hat (die) Angebote.
taper	--p-- ← → <i>frapper</i>	schlagen
dire à qn que ...		jdm. sagen, dass ...
continuer [kõtinue]	Un élève lit. Puis, un autre ~ ³ .	fortfahren/weitermachen
aider qn à faire qc		jdm. helfen etw. zu tun
La chance a tourné.		Das Glück hat sich gewendet.
à la fin		am Ende/schließlich
gagner qc	Elle a cherché et elle a trouvé ~.	etw. gewinnen
Il va vite retrouver Nathalie.	L'équipe du collège veut ~ le match.	Er geht schnell zu Nathalie.
si		ob
demander à qn si ...	Elle lui ~ ⁵ s'il peut venir.	jdn. fragen, ob ...
demander pardon à qn	Je n'ai pas été gentil avec toi. Je ~ ⁶ .	jdn. um Verzeihung/Entschuldigung bitten
peut-être	Elle n'est pas là. Elle est ~ malade.	vielleicht

C Frère et sœur

la 3^e = la troisième	Il a 15 ans. Il est en ~ ⁷ .	<i>Klassenbezeichnung;</i> <i>entspricht dem 9.</i> <i>Schuljahr</i>
un œil/des yeux [ɛnœj/ dezjø]	Ferme un ~.	ein Auge/Augen
aux yeux verts [ozjø]	C'est une fille ~.	mit grünen Augen
être fou/folle de qn	Les jeunes ~ ⁸ cette vedette.	verrückt nach jdm. sein
un cheveu/des cheveux [ʃvø]	Il n'a plus de ~ ⁹ sur la tête.	ein Haar/Haare
court/courte [kur/kurt]	Il aime les cheveux ~ ¹⁰ .	kurz
long/longue [lõ/lõg]	≠ court/courte	lang
avoir les cheveux courts	[F] = ~ <i>les</i> ~ ← → [D] = <i>kurze Haare haben</i>	kurze Haare haben
avoir les yeux bruns	Elle ~ ¹¹ .	braune Augen haben

¹ envoyé — ² saute — ³ continue
⁴ aide — ⁵ demande — ⁶ te demande
 pardon — ⁷ 3^e — ⁸ sont fous de
⁹ cheveux — ¹⁰ courts — ¹¹ a les yeux
 bruns

moche (<i>fam.</i>) [mɔʃ]	= joli	hässlich (<i>ugs.</i>)
Il est bête comme ses pieds. (<i>fam.</i>)		Er ist strohdumm. (<i>ugs.</i>)
méchant/méchante	= gentil/gentille	böse, gemein
intelligent/intelligente	= bête	intelligent
ennuyeux/ennuyeuse [ənujø/ənujøz]	Regarder toujours la télé, c'est ~.	langweilig
paresseux/paresseuse	Il ne travaille pas. Il est ~.	faul

C**Exercices**

- 1 **blond/blonde** [blõ/blõd]
roux/rousse [ru/rus]
- 2 **Claire Bretécher** [breteʃer]

blond
rothaarig
bekannte französische
Zeichnerin, geb. 1943

Révisions**Verbes**

dormir	je dors, tu dors, il/elle/on dort, j'ai dormi	nous dormons, vous dormez, ils/elles dorment
Ebenso:	mentir – j'ai menti	partir – je suis parti(e) sortir – je suis sorti(e)
venir	je viens, tu viens, il/elle/on vient, je suis venu(e)	nous venons, vous venez, ils/elles viennent
Ebenso:	revenir – je suis revenu(e)	tenir – j'ai tenu
envoyer	j'envoie, tu envoies, il/elle/on envoie, j'ai envoyé	nous envoyons, vous envoyez, ils/elles envoient

Au téléphone

- | | |
|--|---|
| 1. – Allô? | – Hallo? |
| – Allô, Céline. | – Hallo, Céline. |
| Ici Nathalie. | Hier ist Nathalie. |
| C'est Nathalie. | |
| – Bonjour, Nathalie. | – Guten Tag, Nathalie. |
| Comment ça va? | Wie geht's? |
| 2. – France Télécom. Bonjour. | – France Télécom. Guten Tag. |
| – Bonjour, madame/monsieur. | – Guten Tag. |
| Je voudrais parler à M. Noblet, s'il vous plaît. | Ich möchte bitte Herrn Noblet sprechen. |
| – C'est de la part de qui? | – Mit wem spreche ich? |
| – Mme Noblet. | – Frau Noblet. |
| – Ne quittez pas. | – Bleiben Sie am Apparat. |
| Je vous le passe. | Ich verbinde Sie mit ihm. |



2

VOCABULAIRE

3.	<ul style="list-style-type: none"> – Allô? – Allô, Martine, c'est toi? Ici Patrick. – Il n'y a pas de Martine ici. Vous avez fait un faux numéro. – Oh, excusez-moi, madame. – Ce n'est rien. 	<ul style="list-style-type: none"> – Hallo? – Hallo, Martine, bist du's? Hier Patrick. – Hier gibt's keine Martine. Sie haben eine falsche Nummer gewählt. – Oh, entschuldigen Sie. – Das macht nichts.
----	--	--

Le caractère de quelqu'un

* le caractère	der Charakter		
Il/Elle est ...	Er/Sie ist ...		
amusant(e)	lustig	agressif/aggressive	aggressiv
drôle	lustig, ulkig	bête	dumm
gentil/gentille	nett, freundlich	bizarre	seltsam, komisch
intelligent(e)	intelligent	ennuyeux/ennuyeuse	langweilig
intéressant(e)	interessant	idiot(e)	idiotisch
sympa(thique)	sympathisch	méchant(e)	böse, gemein
		paresseux/paresseuse	faul

Le physique de quelqu'un

Il/Elle est ...	Er/Sie ist ...		
grand(e)	groß	beau/belle	schön
petit(e)	klein	joli(e)	häubsch
* mince	dünn, schlank	* laid(e)	hässlich
* gros/grosse [gro/gros]	dick	moche (fam.)	hässlich (ugs.)
Il/Elle a ...	Er/Sie hat ...		
les cheveux			
courts	kurze	Il/Elle a	Er/Sie hat
longs	lange	les yeux bleus.	blaue Augen.
blonds	blonde	C'est un/une petit(e)	Er/Sie ist ein(e) klei-
bruns	braune	blond(e).	ne(r) Blonde(r).
noirs	schwarze	Il/Elle porte des	Er/Sie trägt eine
roux	rote	lunettes.	Brille.
gris	graue		
	Haare		

* Wörter, die hier zur Vervollständigung zusätzlich erwähnt werden.

Sie werden in den folgenden Lektionen nicht als bekannt vorausgesetzt.

En France**Téléphoner**

Innerhalb Frankreichs werden zehn Ziffern gewählt. Zuerst eine Null, dann die neunstellige Nummer des Angerufenen. Hiervon kennzeichnet die erste Ziffer die Region: 1 = Paris und Umland, 2 = Nordwesten, 3 = Nordosten, 4 = Südosten, 5 = Südwesten.

Bei einem Gespräch von Deutschland nach Frankreich kommt zuerst die Vorwahlnummer 0033, dann die Nummer des Angerufenen (ohne die Null zu Beginn).

Bei einem Anruf von Frankreich nach Deutschland ist die Vorwahl 0049. Danach kommt die Vorwahlnummer des deutschen Orts ohne die 0 und die Nummer des deutschen Teilnehmers. Die meisten öffentlichen Fernsprechzellen in Frankreich lassen sich nur mit einer Telefonkarte (*télécarte*) bedienen, die man bei der Post und in manchen Geschäften bekommt.

Le Tour de France

Bekanntestes, härtestes internationales Radrennen, das bei den Franzosen sehr populär ist. Es führt jeden Sommer über vier Wochen durch ganz Frankreich, vor allem auch durch die Urlaubsgebiete der Alpen und Pyrenäen, wo dann Tausende begeisterter Zuschauer die Strecke säumen. Ihren Höhepunkt erreicht die Begeisterung auf der Schlussetappe, die auf den Champs-Elysées in Paris endet.

LEÇON 3

A La maison des Sorel

Sorel [sɔrl]		<i>Familienname</i>
octobre (m.) [ɔktɔbr]	~ est en automne.	Oktober
ce dimanche 26 octobre		an diesem Sonntag, dem 26. Oktober
un/une locataire [ɛ/ynlɔkater]	≠ un/une propriétaire	ein Mieter/eine Mieterin
que	Le chien est un animal ~ j'aime.	den/die/das (<i>Relativpronomen, Objekt</i>) jdn./etw. kennen
connaître qn/qc	Il ~ ¹ bien son texte.	<i>männl. Vorname</i> schrecklich/fürchterlich
Antoine		<i>männl. Vorname</i>
terrible	La faim peut être ~.	<i>Kurzform für „Ludovic“</i>
Ludovic [lydɔvik]		der/die/das (<i>Relativpronomen, Subjekt</i>)
Ludo [lydo]		etw. mieten/vermieten
qui	Voilà un livre ~ me plaît.	ein Student/eine Studentin
louer qc	→ le locataire	das Studium
un étudiant/une étudiante		studieren
les études (f., pl.)	→ un étudiant/une étudiante	Dresden
faire des études	Elle veut ~ de français à Rennes.	eine Tochter
Dresde [dresd]		also/folglich
une fille [ynfij]	Hélène est la ~ de M. et Mme Sorel.	jdn. (ab)holen
donc [dɔ̃k]	Le professeur est là. ~ le cours commence.	außer
aller chercher qn	La mère ~ ² sa petite fille à l'école.	etw. anderes
sauf [sof]	Il aime tout, ~ les artichauts.	etw. anderes zu tun haben
autre chose	Je n'aime pas le foot. Parlons d'~.	
avoir autre chose à faire	Il ne m'aide jamais. Il me dit toujours qu'il ~ ³ .	

¹ connaît – ² va chercher – ³ a autre chose à faire

3 VOCABULAIRE

après	= avant	danach/darauf/später
par		<i>Grundbedeutung:</i> durch
commencer par qc	L'exercice ~ ¹ un exemple.	mit etw. anfangen/ beginnen
le rez-de-chaussée [lərezʃøz]	Notre appartement est au ~.	das Erdgeschoss
un salon	Nous regardons la télé au ~.	ein Wohnzimmer
une salle à manger	On mange dans la ~.	ein Esszimmer
les toilettes (f.)	<i>les ~ s;</i> Il est allé ~ ² .	die Toilette
un bureau/des bureaux	Papa travaille dans son ~.	ein Arbeitszimmer, Büro/ Arbeitszimmer, Büros
derrière	= devant	(da)hinter
une grotte	La chambre de Ludo est sa ~.	eine Höhle
déranger qn	Je vous ~ ³ ? – Non, entrez.	jdn. stören
un drap [ðʁap]	Le ~ est blanc.	ein Tuch/Bettlaken
une couverture	Sur le lit, il y a un drap et ~.	eine Decke/Bettdecke
au milieu de qc	L'Obélisque est ~ la place de la Concorde.	in der Mitte von etw.
une pièce	Le salon et la salle à manger sont des ~ ⁴ .	ein Zimmer
au milieu de la pièce		in der Mitte des Zimmers/ mittten im Zimmer
une tente	Il achète ~ pour les vacances.	ein Zelt
une farce	Les élèves aiment faire des ~ ⁵ aux professeurs.	ein Streich/Scherz
cela	→ ça	das
Je connais cela.		Das kenne ich.
Dracula		Dracula
le sang	~ est rouge.	das Blut
un monstre	Dracula est ~.	ein Ungeheuer/Monster
Quel monstre!		Was für ein Monster!
une douche	Après le match, les jeunes prennent ~.	eine Dusche
entre	Lille est ~ Paris et Bruxelles.	zwischen
un dîner	■ F = <i>în-</i> ← → ■ E = <i>dinner</i>	ein Abendessen
où		wo (<i>Relativpronomen</i>)
la ville où elle habite	~ s'appelle Clermont-Ferrand.	die Stadt, in der sie wohnt
une nuit	= un jour	eine Nacht
Bonne nuit!	= Bonjour!	Gute Nacht!
une oreille	Qu'est-ce que ses ~ ⁶ sont grandes!	ein Ohr
dire qc à l'oreille de qn		jdm. etw. ins Ohr sagen

A Exercices

- 1 **demander à qn de faire qc**
- 2 **une entrée**
- 4 **un prénom**

jdn. darum bitten, etw.

zu tun

ein Eingang/Hausflur

ein Vorname

¹ commence par — ² aux toilettes

³ dérange — ⁴ pièces — ⁵ farces

⁶ oreilles

8 une saison

une date

l'hiver (m.) [livr]

en hiver

en été

en automne

F = une ~ ↔ D = ein Datum

eine Jahreszeit

ein Datum

der Winter

im Winter

im Sommer

im Herbst

B Scènes dans Clermont-Ferrand

une découverte

partir à la découverte de qc

vieux/vieil/vieille

[vjø/vjej/vjej]

Clermont

Les touristes ~¹ des monuments.

Quel âge a ton père? – Il a 40 ans. Il n'est pas ~².

eine Entdeckung/Erkundung

etw. erkunden gehen
alt

alter Stadtkern von Clermont-Ferrand

das alte Clermont

frz. Name (Blaise Pascal, 1623 - 1662, Mathematiker und Philosoph)

die Pascalstraße

hier: ein herrschaftliches Stadthaus

ein altes Stadthaus
Mira hat sie schon gesehen. (= die Kathedrale)

ein Dach

eine alte Stadt/Altstadt

in Wirklichkeit

la rue Pascal

un hôtel [ɛnotɛl]

un vieil hôtel

Mira l'a déjà vue. (= la cathédrale)

De la tour, on voit les ~³ des maisons.

C'est une mauvaise photo. ~ Isabelle est jolie.

Dans ~, on trouve beaucoup de magasins.
Tu viens ~? – Non, je prends le tram.

Les ~⁴ ne voient pas toujours les vélos.

das Stadtzentrum

mit dem Fahrrad

ein Autofahrer/eine Autofahrerin

eine Wagentür

ein Unfall

jdn./etw. blockieren

hupen

ein LKW/Lastwagen

un toit

une vieille ville

en vrai

le centre-ville

à vélo

un/une automobiliste

une portière

un accident

bloquer qn/qc

klaxonner [klaksøne]

un camion

manifester

des travaux

Regarde derrière. Puis, ouvre la ~.
~ est vite arrivé.

Les automobilistes bloqués ~⁵.

Il y a eu un accident entre un ~ et une voiture.

Les étudiants ~⁶ dans la rue.
~ bloquent la rue.

demonstrieren

hier: Straßenbauarbeiter

Platz in Clermont-Ferrand

la place de Jaude

¹ partent à la découverte – ² vieux

³ toits – ⁴ automobilistes – ⁵ klaxonnent – ⁶ manifestent

3 VOCABULAIRE

une université	Il fait des études à l'~.	eine Universität
rencontrer qn	Devine qui j'~ ¹ la semaine dernière!	jdn. treffen/jdm. begegnen
un pot [ɛpo]		ein Topf/Glas
prendre un pot (fam.)	Quand on rencontre un vieil ami, on ~ ² avec lui.	einen trinken (ugs.)
en ville	Faire du vélo ~, c'est dangereux.	in der Stadt
une ambulance	Un accident! J'appelle ~.	ein Krankenwagen
hier [jɛr]	≠ demain; ≠ aujourd'hui	gestern
un poète	Il écrit des poèmes. C'est ~.	ein Dichter
Vercingétorix [verseʒetɔriks]		Vercingetorix (72 – 46 <i>vor Christus, Anführer der Arverner, der Gallier der Region, die heute Auvergne heißt</i>)
un guide	Le ~ parle des monuments.	ein Reiseführer (<i>Buch und Person</i>)
l'Auvergne (f.)	Clermont-Ferrand est en ~.	die Auvergne (frz. <i>Region</i>)

B Exercices

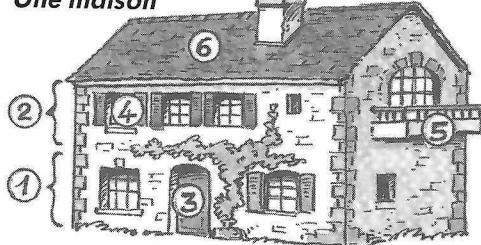
- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 6 un marché aux puces | ein Flohmarkt |
| une tasse | eine Tasse |
| 7 un Canadien/une Canadienne | ein Kanadier/eine Kanadierin |
| un office du tourisme | ein Verkehrsamt |

Révisions

Verbes

connaître	je connais, tu connais, il/elle/on connaît,
j'ai connu	nous connaissons, vous connaissez, ils/elles connaissent
déranger	je dérange, nous dérangeons
j'ai dérangé	

Une maison



- | | |
|-----------------------------------|-----------------|
| 1 le rez-de-chaussée | das Erdgeschoss |
| 2 le premier étage | der erste Stock |
| 3 la porte d'entrée | die Eingangstür |
| 4 * une fenêtre [ynfənɛtr] | ein Fenster |
| 5 * un balcon [ɛbalkō] | ein Balkon |
| 6 le toit | das Dach |



¹ ai rencontré – ² prend un pot

Les pièces d'un appartement

un appartement	eine Wohnung	la salle à manger	das Esszimmer
une pièce	ein Zimmer	la cuisine	die Küche
l'entrée (f.)	der Eingang/Hausflur	la salle de bains	das Badezimmer
la salle de séjour	das Wohnzimmer	les toilettes (f.)	die Toilette
le salon	das Wohnzimmer	* les W.-C. (m.) [levese]	das WC
la chambre	das (Schlaf)Zimmer	le bureau/les bureaux	das/die Arbeitszimmer
		* la chambre d'amis	das Gästezimmer

* Wörter, die hier zur Vervollständigung zusätzlich erwähnt werden.

Sie werden in den folgenden Lektionen nicht als bekannt vorausgesetzt.

Les mois, les saisons et la date



l'hiver (m.)
(en hiver)

janvier
février
mars

der Winter

Januar
Februar
März

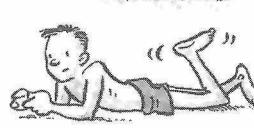


le printemps
(au printemps)

avril
mai
juin

der Frühling

April
Mai
Juni



l'été (m.)
(en été)

juillet
août
septembre

der Sommer

Juli
August
September



l'automne (m.)
(en automne)

octobre
novembre
décembre

der Herbst

Oktober
November
Dezember

en janvier

im Januar

au mois de janvier

im Monat Januar

- | On est
Nous sommes
C'est

quel jour
le combien

aujourd'hui?

- | Welchen Tag
Den Wievielten

haben wir heute?

- | On est
Nous sommes
C'est

vendredi.
le 1^{er} (premier)/le 2 (deux) ...
le vendredi 1^{er}/2 ...

- Wir haben

Freitag.
den 1./2.
Freitag, den 1./2.

En France

Clermont-Ferrand

Im Herzen der Auvergne, an der Stelle des heutigen Clermont, gab es schon zu Beginn der Zeitrechnung eine Ansiedlung des gallischen Stamms der Arverner, dem die Auvergne ihren Namen verdankt. 1630 wurde Clermont mit seiner Nachbarstadt Montferrand vereinigt. Heute ist Clermont-Ferrand mit 140 000 Einwohnern die bedeutendste Stadt der Auvergne, Sitz der Reifenfirma Michelin.

4 VOCABULAIRE

LEÇON 4

A Une fête? Oui, mais ...

Monnin

un fils [ɛfis]

le divorce

un déjeuner [ɛdejœne]

le dessert [lədeser]

Les voilà au dessert.

une mousse au chocolat

du jambon

une entrée

un coq [ɛkɔk]

le vin

du coq au vin

le riz [ləri]

le plat principal

comme plat principal

de la salade

le fromage

le café

Je veux bien.

décider qc

décider de faire qc

une boum (fam.)

samedi prochain

le bruit

en plus [ãplys]

Je te l'ai déjà dit.

promettre qc à qn

baisser qc [bese]

continuer à faire qc

la préparation

le buffet [ləbyfɛ]

Les Sorel ont une fille et deux ~.

Après ~, Sébastien est resté chez sa mère.

Le ~ est le repas de midi.

A la fin du repas, on mange un ~.

La ~ est un dessert.

Achète ~ pour le déjeuner.

Le déjeuner commence par ~.

Le ~ est le symbole de la France.

Il y du ~ rouge et du ~ blanc.

Mangeons ~ au déjeuner.

Vous prenez votre coq au vin avec des frites ou avec du ~?

Le coq au vin est un ~.

Après le plat principal, il y a ~.

~ vient avant le dessert.

Du café? – ~.

J'ai ~¹ ouvrir une boutique.

→ une fête

Mon anniversaire, c'est ~.

≠ le silence

Il est intelligent. ~ il travaille beaucoup.

Ses parents lui ont ~² un cadeau.

Je veux dormir. ~³ la radio, s'il te plaît.

Un élève lit. Puis, un autre ~⁴ lire.

→ préparer

Familienname

ein Sohn

die Scheidung

ein Mittagessen

der Nachtisch

Nun sind sie beim

Nachtisch.

eine Mousse au chocolat (*Schokoladencreme*)

Schinken

hier: eine Vorspeise

ein Hahn

der Wein

Huhn in Weinsoße

der Reis

das Hauptgericht

als Hauptgericht

Salat

der Käse

der Kaffee

(Ich möchte) gern.

etw. beschließen/entscheiden

beschließen etw. zu tun

eine Fete (ugs.)

der nächste

Samstag/(am) nächsten Samstag

der Lärm/das Geräusch

außerdem

Ich habe es dir schon gesagt.

jdm. etw. versprechen

etw. (ab)senken; *hier*:

leiser stellen

fortfahren etw. zu tun/

etw. weitermachen

die Vorbereitung

das Büfett

¹ décidé d' – ² promis – ³ Baisse
⁴ continue à

un invité/une invitée	→ inviter qn	ein Gast
la contribution		der Beitrag/Anteil
mettre qn à contribution	On ~ ¹ les invités ~ ² ? – C'est une bonne idée.	<i>hier:</i> jdn. auffordern etw. mitzubringen
Okapi		frz. <i>Jugendzeitschrift</i>
une cerise [y়nsriz]	Les ~ ³ sont rouges ou noires.	eine Kirsche
un clafoutis aux cerises [ɛklafutiosriz]		Süßspeise aus Eierkuchen teig und Kirschen
préférer qc	On fait une mousse au chocolat? – Je ~ ⁴ le clafoutis aux cerises.	etw. vorziehen/lieber mögen
préférer faire qc	On sort? – Je ~ ⁵ rester à la maison.	vorziehen etw. zu tun/ lieber tun
une boisson	Le vin est ~.	ein Getränk
le coca [løkɔka]	~ est aussi une boisson.	die Cola
la limonade [lalimɔnad]		die Limonade
l'eau minérale (f.)	Il prend ~ avec les repas.	das Mineralwasser
de l'eau minérale		Mineralwasser
un jus/des jus [ɛzy]	Sa femme prend ~.	ein Saft/Säfte
un jus de fruits [ɛzydfruɔ]	Pour bien travailler, ~ du temps. Il a soif. ~ ⁶ une boisson.	ein Fruchtsaft
falloir	~ ⁷ aider les pauvres.	brauchen/müssen
il faut qc		man braucht etw.
il faut qc à qn		jd. braucht etw.
il faut faire qc		es ist nötig, etw. zu tun/ man muss etw. tun
il ne faut pas faire qc	~ mentir.	man darf/soll etw. nicht tun
la bière [labjɛr]	Vous voulez de ~? – Non, je prends une eau minérale.	das Bier
Jean-Pierre		männl. Vorname
un avis	~, ce fromage est très bon.	eine Meinung
à mon avis	Je trouve le film super. – ~.	meiner Meinung nach
Je ne suis pas de ton avis.		Ich bin nicht deiner Meinung.
l'alcool (m.) [lalkɔl]	[F] = <u>-coo-</u> ← → [D] = <u>Alkohol</u>	der Alkohol
accepter qc	Je n'~ ⁸ pas tes accusations.	etw. akzeptieren

A Exercices

- | | | |
|----------------------------------|--|----------------|
| 1 un rôle [ɛrol] | [F] = <u>un -ôl-</u> ← → [D] = <u>eine Rolle</u> | eine Rolle |
| 2 le thé | [F] = <u>-h-</u> ← → [D] = <u>Tee</u> | der Tee |
| 4 Marc | | männl. Vorname |
| Stéphanie | | weibl. Vorname |
| le sucre | | der Zucker |
| un jus de pomme [ɛzydpom] | | ein Apfelsaft |
| 5 le beurre [ləbœr] | [F] = <u>le</u> ~ ← → [D] = <u>die Butter</u> | die Butter |

¹ met – ² à contribution – ³ cerises
⁴ préfère – ⁵ préfère – ⁶ Il lui faut
⁷ Il faut – ⁸ accepte

4 VOCABULAIRE

B Faisons la fête!

une chaîne hi-fi	Ecouteons de la musique avec ma ~.	eine Hi-Fi-/Stereo-anlage
un coin	Je l'ai rencontré au ~ d'une rue.	eine Ecke
une assiette	Tu me donnes ton ~? Je te mets encore du riz.	ein Teller
un couteau/des couteaux	On met le ~ à droite de l'assiette.	ein Messer/Messer
une cuillère [ynkɥijer]	On met la ~ à côté du couteau.	ein Löffel
une fourchette	On met la ~ à gauche de l'assiette.	eine Gabel
le pain	En France, il n'y a pas de repas sans ~ ¹ .	das Brot
aller chercher qc	Il ~ ² du pain à la cuisine.	etw. holen (gehen)
espérer qc [espere]	J'~ ³ te revoir bientôt.	etw. hoffen
espérer faire qc	J'ai du jus de fruits. ~.	hoffen etw. zu tun
J'en ai acheté dix bouteilles.		Ich habe (davon) zehn Flaschen gekauft.
boire qc	Elle ~ ⁴ seulement de l'eau.	etw. trinken
une salade de riz	Après cette ~, tu n'as plus faim.	ein Reissalat
un cocktail de bienvenue [ɛkɔktel]	Prenez d'abord le ~.	ein Begrüßungs-/Willkommenscocktail
un mélange	Un cocktail est ~.	eine Mischung
Franck [frãk]		männl. Vorname
réussir à faire qc	Il ne ~ ⁵ pas à ouvrir la bouteille.	gelingen etw. zu tun/etw. fertig bringen
l'appétit (m.) [lapeti]	Bon ~.	der Appetit
un saladier	→ la salade	eine Salatschüssel
enlever qc	Vous avez terminé? Alors, je vais ~ les assiettes.	etw. wegräumen/wegnehmen/ausziehen (Kleidung)
une serviette		eine Serviette
plus tard	On part maintenant? – Non, ~.	später
Karima		weibl. Vorname
une tarte aux pommes	Pour faire ~, il faut des pommes.	ein Apfelkuchen
une quiche		ein Speckkuchen
Clément		männl. Vorname
un succès [ɛsykse]	■F■ = ---ès--- ← → ■E■ = success	ein Erfolg
choisir qc	Au restaurant: Qu'est-ce que vous ~ ⁶ ?	etw. wählen/aussuchen
comparer qc	En classe: Luc, ~ ⁷ les deux textes.	etw. vergleichen
Il n'y en a plus.	Il y a encore de la salade? – Non, ~.	Es gibt keinen mehr (davon).
danser [dãse]	■F■ = ---s--- ← → ■E■ = dance	tanzen
finir qc	Ouf! J'ai ~ ⁸ mon travail.	etw. beenden/mit etw. aufhören
Tout est bien qui finit bien.		Ende gut, alles gut!
Qui est-ce que ... ?	– ~ tu cherches? – Mon petit frère.	Wen ... ?
la main	Je ne sais pas écrire avec ~ gauche.	die Hand

¹ pain – ² va chercher – ³ espère

⁴ boit – ⁵ réussit – ⁶ choisissez

⁷ compare – ⁸ fini

trois quarts
le gin [lədʒin]
réagir
réfléchir

Il joue bien. Il ~¹ vite.
Quelle est la réponse? – Attends. Je ~².

drei Viertel
der Gin
reagieren
überlegen

B Exercices

- | | |
|--|--|
| 2 le petit déjeuner
au petit déjeuner
la camomille [lakamɔmij]
une infusion | das Frühstück
beim/zum Frühstück
die Kamille
ein Kräutertee |
| 4 Le Puy [ləpu]i] | Stadt in der Auvergne |

⟨ En plus ⟩

Faites un clafoutis aux cerises.

la pâtisserie [lapatisri]	Backwaren	rendre la pâte légère	den Teig leicht machen
la cuisson [lakuisɔ̃]	hier: die Backzeit		
une personne	eine Person	peu à peu	langsam/allmählich
un ingrédient [énégredjã]	eine Zutat	le reste	der Rest
un gramme	ein Gramm	laver qc	etw. waschen
la farine	das Mehl	dénoyer qc [denwajote]	etw. entkernen
un œuf/des œufs [ēncef/dezø]	ein Ei/Eier	un plat beurré	eine mit Butter ausgepinselte Backform
un litre	ein Liter	faire cuire qc [kujir]	etw. backen
le lait [ləlɛ]	die Milch	à four chaud [afurʃo]	hier: bei hoher Temperatur
une pincée	eine Prise	saupoudrer de qc [sopudre]	mit etw. bestreuen
le sel	das Salz	servir qc	hier: etw. servieren
mélanger qc	etw. (ver)mischen	chaud/chaude [ʃo/sod]	warm
entier/entière [ātje/ātjer]	ganz	tiède [tjed]	lauwarm
verser	schütten	froid/froide [frwa/frwad]	kalt
à nouveau	von neuem		
travailler qc	hier: etw. durchkneten		
la pâte	der Teig		
léger/légère [leze/lezer]	leicht		

Révisions

Verbes

- | | |
|-------------------------------------|---|
| préférer
j'ai préféré
Ebenso: | je préfère, tu préfères, il/elle/on préfère,
nous préférons, vous préférez, ils/elles préfèrent
espérer – j'ai espéré |
|-------------------------------------|---|

¹ réagit – ² réfléchis

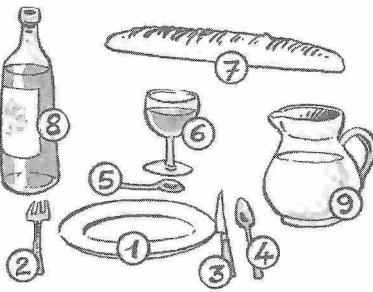
4 VOCABULAIRE

boire	je bois, tu bois, il/elle/on boit,
j'ai bu	nous buvons, vous buvez, ils/elles boivent
finir	je finis, tu finis, il/elle/on finit,
j'ai fini	nous finissons, vous finissez, ils/elles finissent
Ebenso:	
choisir – j'ai choisi	réfléchir – j'ai réfléchi
réagir – j'ai réagi	réussir – j'ai réussi

Donner son avis

Je pense que	ce film est intéressant.	Ich denke, dass	dieser Film interessant ist.
Je trouve que		Ich finde, dass	
Je crois* que		Ich glaube, dass	
A mon avis,		Meiner Meinung nach	ist dieser Film interessant.
Je suis de ton avis.		Ich bin deiner Meinung.	
Je ne suis pas de ton avis.		Ich bin nicht deiner Meinung.	
Je suis d'accord avec toi.		Ich bin mit dir einverstanden.	
Je ne suis pas d'accord avec toi.		Ich bin nicht mit dir einverstanden.	
Je suis de l'avis de Barbara.		Ich bin Barbaras Meinung.	
Je ne suis pas de l'avis de Barbara.		Ich bin nicht Barbaras Meinung.	

Mettre la table



* mettre la table	den Tisch decken
1 une assiette	ein Teller
2 une fourchette	eine Gabel
3 un couteau/des couteaux	ein Messer/Messer
4 une cuillère	ein Löffel
5 une petite cuillère	ein kleiner Löffel
6 un verre	ein Glas
7 un pain	ein Brot
8 une bouteille	eine Flasche
9 * une carafe d'eau	eine Karaffe mit Wasser

* Wörter, die hier zur Vervollständigung zusätzlich erwähnt werden.

Sie werden in den folgenden Lektionen nicht als bekannt vorausgesetzt.

En France

Un repas

Eine französische Hauptmahlzeit besteht aus mindestens drei bis vier Gängen: Vorspeise (*l'entrée*), Hauptgericht (*le plat principal*), Käse (*le fromage*) und/oder Nachtisch (*le dessert*). Häufig gibt es vor dem Käse auch noch einen Salat (*la salade*). Zu allen Gängen (außer dem Nachtisch) wird Brot gereicht. Wenn man zum ersten Mal an einem Essen teilnimmt, besteht die Gefahr, dass man sich schon an Vorspeise und Brot satt isst.

LEÇON 5

A Le club Radio Ados

un adolescent/ une adolescente	garçon/fille entre 12 et 20 ans	ein Jugendlicher/eine Jugendliche
un/une ado (fam.)		ein Jugendlicher/eine Jugendliche (ugs.)
Radio Ados		
Albert Camus [alberkamy]		frz. Radiosender für Jugendliche frz. Schriftsteller, 1913 - 1960
une émission	Qu'est-ce qu'il y a à la télé ce soir? – ~ sur Paris.	eine Sendung
une station	Europe 1 est ~ de radio.	<i>hier:</i> ein Sender
un principe		ein Prinzip/Grundsatz
un auditeur/une auditrice	Les ~ ¹ écoutent une émission.	ein Hörer/eine Hörerin
un studio		ein Studio
direct/directe [direkt]	«Découvertes» est une émission ~.	direkt/unmittelbar
en direct	Elle m'a invité ~.	direkt/live
par téléphone	Je dors toujours sur le ~.	telefonisch
un côté	On le voit toujours avec son chien ~.	eine Seite
à ses côtés		neben ihm/ihr
Fabienne [fabjɛn]		<i>weibl. Vorname</i>
Costa		<i>Familienname</i>
un chanteur/une chanteuse	→ une chanson	ein Sänger/eine Sängerin
Gilles [ʒil]		<i>frz. Vorname</i>
Gilles Floret [ʒilflɔʁɛ]		<i>frz. Popsänger</i>
une séance [ynseãs]		eine Sitzung
une séance de travail	Papa rentre tard. Il a ~.	eine Arbeitssitzung
critiquer qn	~ est facile.	jdn. kritisieren
Delphine [delfin]		<i>weibl. Vorname</i>
contre	Tu fais une boum? C'est ~.	(da)gegen
génial/géniale; pl. géniaux/ géniales [ʒenjal/ʒenjo]		genial, großartig, toll
Serge		<i>männl. Vorname</i>
rire	≠ pleurer	lachen; <i>hier:</i> scherzen
croire qn/qc	Je ne le ~ ² pas. C'est un menteur.	jdm./etw. glauben
avoir raison	Je crois qu'ils ~ ³ .	Recht haben
passer qc	Je ~ ⁴ mon nouveau CD?	<i>hier:</i> etw. bringen/spie- len
préféré/préférée		bevorzugt, Lieblings-
le chanteur préféré	C'est un CD de mon ~.	der Lieblingssänger

¹ auditeurs – ² crois – ³ ont raison
⁴ passe

5 VOCABULAIRE

une parole [ynparɔl]	Aujourd'hui, nous ~ ¹ aux auditeurs.	ein Wort
laisser la parole à qn	Qui est là? – Je ~ vois ~.	jdm. das Wort überlassen
ne ... personne		niemand
Fanny		<i>weibl. Vorname</i>
sentir qc	Je ~ ² qu'il ment. → la peur	etw. fühlen/riechen
le trac (fam.) [lətrak]	C'est la première fois. J'~ ³ .	das Lampenfieber/der Bammel (<i>ugs.</i>)
avoir le trac (fam.)		Lampenfieber haben (<i>ugs.</i>)

A Exercices

1 changer qc		etw. ändern
une sorte de qc		eine Sorte/Art von etw.

B «Découvertes» avec Gilles Floret

exceptionnel/exceptionnelle	Floret est un chanteur ~.	außergewöhnlich
un numéro exceptionnel	[F] = <u>un</u> -- <u>m</u> --- ↔ ↔ [D] = <u>eine</u> <u>Nu-</u> <u>mer</u>	eine Sondernummer/ Sonderausgabe
pendant que	Tu peux faire les courses ~ je prépare le repas. → appeler	während
un appel [ənapel]		
une star	[F] = <u>une</u> ~ ↔ ↔ [D] = <u>ein</u> <u>Star</u>	ein Aufruf/(<i>telefoni-</i> <i>scher</i>) Anruf
il est né/elle est née	Gilles Floret est né ~.	ein Star
en 1966 (= dix-neuf cent soi- xante-six)		er/sie ist geboren (im Jahre) 1966
Il est né le 26 janvier.	[F] = ~ <u>le</u> ~ ↔ ↔ [D] = ~ <u>am</u> ~	Er ist/wurde am 26. Ja- nuar geboren.
Courpière		<i>kleines Dorf in der Au-</i> <i>vergne</i>
un village	≠ une ville	ein Dorf
un agriculteur/une agricultrice	~ habite dans un village.	ein Landwirt/eine Landwirtin
un paysan/une paysanne	→ un agriculteur/une agricultrice	ein Bauer/eine Bäuerin
exact/exacte [egza(kt)/ egzakt]	Il est génial. – C'est ~.	genau, richtig
une époque [ynepɔk]		eine Epoche/Zeit
la campagne	A ~, il y a des villages.	das Land (<i>im Gegensatz</i> <i>zur Stadt</i>)
de la campagne à la ville		vom Land in die Stadt
un chapitre	~ est une partie d'un livre.	ein Kapitel
le lycée	Les Français passent trois années au ~.	<i>entspricht der Sek. II/</i> <i>der Oberstufe des</i> <i>Gymnasiums</i>
devenir qc [dəvnir]	Il veut ~ ingénieur, comme son père.	etw. werden
Anne [an]		<i>weibl. Vorname</i>

¹ laissons la parole – ² sens – ³ ai le trac

Comment était l'ambiance?
Est-ce que vous aviez des profs sympa?
sérieux/sérieuse

Il travaille. C'est un élève ~.

Je n'étais pas très sérieux.

la moyenne [lamwajən]
avoir la moyenne

Je dors huit heures en ~¹.

je travaillais
une matière
une note [ynnɔt]
Qu'est-ce qui ... ?

L'allemand est ~.

~ te plaît ici? – Rien.

Qu'est-ce qui t'a donné envie de faire de la musique?

chanter

→ un chanteur/une chanteuse; une chanson

à l'époque

à cette époque-là

Wie war die Stimmung?
Hattet ihr sympathische Lehrer?
gewissenhaft, seriös;
hier: fleißig
hier: Ich war nicht sehr fleißig./ Ich habe es nicht sehr ernst genommen.

der Durchschnitt ausreichend stehen/haben (*als Note*)

ich arbeitete

ein (Schul)Fach

eine Note

Was ... ? (*Fragepronomen, Sachsubjekt*)

Was hat dich darauf gebracht, Musik zu machen?

singen

un rêve

→ rêver

Vanessa

qui

zu dieser/jener Zeit/damals

ein Traum

weibl. Vorname

Wer ... ? (*Fragepronomen, Personensubjekt*)

Wer hat dir deine erste Chance gegeben?

etw. erschaffen, *hier*: bilden

etw. verkaufen

wir selbst

gehen/laufen;

hier: klappen

sogar

ein Produzent/eine Produzentin

eine Schallplatte

Qui est-ce qui t'a donné ta première chance?

créer qc [kree]

→ un créateur/une créatrice

vendre qc

≠ acheter qc

nous-mêmes

Nous faisons tout ~.

marcher

Ses études ~² bien.

même

Elle est très intelligente, ~ géniale.

un producteur/une productrice

une -----trice – une auditrice

un disque

Son premier ~ a eu beaucoup de succès.

Und sie (= die Erde)

dreht sich doch!

ein Fisch

das Geburtsdatum

B Exercices

2 **Et pourtant, elle tourne!**

Und sie (= die Erde)

3 **un poisson**

dreht sich doch!

5 **la date de naissance**

ein Fisch

¹ moyenne – ² marchent

5 VOCABULAIRE

Révisions

Verbes

croire	je crois, tu crois, il/elle/on croit,
j'ai cru	nous croyons, vous croyez, ils/elles croient
rire	je ris, tu ris, il/elle/on rit,
j'ai ri	nous rions, vous riez, ils/elles rient
sentir	je sens, tu sens, il/elle/on sent,
j'ai senti	nous sentons, vous sentez, ils/elles sentent

Pour écouter de la musique et regarder des films

une cassette	eine (Musik)Kassette	* un radiocassette	ein Radiorecorder
un CD/des CD	eine CD/CDs	* un lecteur de CD	ein CD-Spieler
un disque	eine (Schall)Platte	* un tourne-disque	ein Plattenspieler
une chaîne hi-fi	eine Hi-Fi-/Stereoanlage	* un baladeur/	ein Walkman
* une vidéocassette	eine Videokassette	un walkman [ɛwɔkman]	
* un magnétoscope	ein Videorecorder	la télé(vision)	das Fernsehen
* un magnétophone	ein Kassettenrecorder	la radio	das Radio

* Wörter, die hier zur Vervollständigung zusätzlich erwähnt werden.

Sie werden in den folgenden Lektionen nicht als bekannt vorausgesetzt.

La date de naissance

- | | |
|---|--|
| - Quand est-ce que tu es né(e)? | - Wann bist/wurdest du geboren? |
| - Je suis né(e) le 7 janvier 1986 (= dix-neuf cent quatre-vingt-six). | - Ich bin/wurde am 7. Januar 1986 geboren. |
| Je suis né(e) en 1986. | Ich bin/wurde 1986 geboren. |

En France

L'école en France

In Frankreich beginnt das Schuljahr nach den großen Ferien im September.

Im Laufe des Schuljahres gibt es dreimal Zeugnisse (ein Zeugnis = *un bulletin* [ɛbyltɛ]): in der Regel Anfang Dezember, Anfang März und zum Schuljahrsende Mitte Juni.

Die Noten gehen von 0 bis 20. 20 ist die beste Note. Um noch ausreichend zu haben, braucht man mindestens die Note 10 (*avoir la moyenne*).

LECON 6

A Une idée géniale

quelques	Dans le texte, il y a ~ fautes.	einige (wenige)/ein paar (+Nomen)
en principe		im Prinzip
important/importeante		wichtig
quelque chose d'important		etwas Wichtiges
ces derniers temps		in der letzten Zeit
le chômage [ləʃomaz]		die Arbeitslosigkeit
être au chômage		arbeitslos sein
Michelin [mislɛ̃]		frz. Reifenfabrik; in Clermont-Ferrand ansässig
un métier		ein Beruf
essayer qc		etw. versuchen; hier: testen
essayer de faire qc	Elle est informaticienne. C'est son ~.	versuchen etw. zu tun
un pneu/des pneus	Son métier? ~ les nouveaux modèles de voitures.	ein Reifen/Reifen
une route	J'~ ² faire l'interprète.	eine (Land)Straße
licencier qn	Monsieur Forestier essayait des ~ ³ .	jdn. entlassen
un licenciement	Entre deux villages, il y a ~.	
le début	Quand il y a trop peu de travail, on ~ ⁴ des gens.	
au début (de qc)	→ licencier	eine Entlassung
	≠ la fin	der Anfang/Beginn
	Janvier est ~ l'année.	am Anfang/zu Beginn (von etw.)
prendre mal qc	Mes parents ont ~ ⁵ mes mauvaises notes.	etw. schlecht aufnehmen
vivre	→ la vie	leben
vivre qc	Elle a ~ ⁶ des époques difficiles.	etw. erleben; hier: etw. durchmachen
tout/toute [tu/tut]	~ ⁷ le problème, ~ ⁸ la difficulté est là.	ganz (+Nomen)
tous/toutes [tu/tut]	Il connaît ~ ⁹ villages et ~ ¹⁰ routes d'Auvergne.	alle (+Nomen)
une région	L'Auvergne est ~ de France.	eine Gegend/Region
une station thermale	En Auvergne, il y a des ~ ¹¹ .	ein Kurort/Badeort
plus intelligent	Il n'est pas bête. Mais sa sœur est ~ ¹² .	intelligenter
Forestier		Familienname
une entreprise	Il a créé ~.	ein Unternehmen/Betrieb/eine Firma

¹ est au chômage – ² essaie de
³ pneus – ⁴ licencie – ⁵ mal pris
⁶ vécu – ⁷ Tout – ⁸ toute – ⁹ tous
les – ¹⁰ toutes les – ¹¹ stations
thermales – ¹² plus intelligente

6 VOCABULAIRE

un ballon		<i>hier:</i> ein Ballon
une montgolfière [ynmõgolfièr]	~ est une sorte de ballon.	eine Montgolfiere (Heißluftballon, benannt nach den Erfindern, den Brüdern Montgolfier)
le ciel [lõsjel]	~ est bleu ou gris.	der Himmel
survoler qc	Le ballon ~ ¹ la campagne.	etw. überfliegen
un volcan	L'Auvergne est une région de ~ ² .	ein Vulkan
un spectacle	Paris vu de la tour Eiffel: quel ~!	eine Vorstellung; <i>hier:</i> ein Anblick
excellent/excellente [ekselã/ ekselãt]	Allons au cinéma. – ~ ³ idée!	ausgezeichnet, exzellent
proposer à qn de faire qc	Vous avez des problèmes, madame? Je ~ ⁴ vous aider. → le public	jdm. vorschlagen etw. zu tun
la publicité	A la radio: Et maintenant, une page de ~ ⁵ .	die Werbung
la pub (fam.)	Tu viens? – Oui, ~.	die Werbung (ugs.)
tout de suite [tutsuit]		sofort
passer par là		<i>hier:</i> (gerade) vorbeikommen

A Exercices

2 ranger qc		etw. aufräumen
3 une fenêtre	■ F = <u>une</u> ~ ← → ■ D = <u>ein</u> Fenster	ein Fenster
4 Elodie	■ F = <u>la</u> ~ ← → ■ D = <u>der</u> Tanz	weibl. Vorname
la danse [ladãs]		der Tanz
un danseur/une danseuse		ein Tänzer/eine Tänzerin
5 un vol [ëvol]		ein Flug
rentrer dans un arbre		gegen einen Baum fahren
la réalité		die Wirklichkeit/Realität
en réalité		in Wirklichkeit

B En ballon au-dessus des volcans

au-dessus de qc [odsydø]	Le 1 ^{er} étage est ~ ⁶ rez-de-chaussée.	über/oberhalb von etw.
Forestair		<i>hier:</i> Firmenname
l'activité (f.)	L'entreprise a commencé ses ~ ⁷ .	die Tätigkeit; <i>hier:</i> der Betrieb
voler [võl]	→ le vol	fliegen
plusieurs (inv.)	Elle a ~ amies.	mehrere
un/une journaliste	Cette ~ a fait une interview avec M. Forestair.	ein Journalist/eine Journalistin

¹ survole – ² volcans – ³ Excellente
⁴ vous propose de – ⁵ pub – ⁶ au-dessus du – ⁷ activités

la nature
un parc
un pilote [ɛpilɔt]
un reporter [ɛrəpɔʁter]

un article
le temps
Il fait un temps magnifique.
le volant
au volant
froid/froide [frwa/frwad]
J'ai froid.
chaud/chaude [ʃo/ʃod]
Il fait chaud.
neiger [neʒe]
d'habitude
conduire
la sauce
peu à peu
l'altitude (f.)

prendre de l'altitude
un nuage [ɛnɥaʒ]

le soleil [ləsɔlej]
briller [brije]
Il fait beau (temps).
pleuvoir [plœvwar]
Il pleut. [iplø]
le paysage
le relief [lərəljef]
une carte en relief
le Puy de Sancy [sãsi]

une station de sports d'hiver
Super-Besse

construire qc
un mètre
à 1350 mètres d'altitude
un skieur/une skieuse [ɛskjœr/ynskjøz]
détruire qc
une montagne
à la montagne
un parapente
autour de qc

Un reporter écrit des ~¹.
 Quel temps est-ce qu'il fait? – Il fait ~.
 Maman aime être ~.
 Je voudrais de l'eau ~².
 Il me faut une couverture. ~.
 ≠ froid/froide
 J'enlève mon pull. ~.
 Il ~³. La route est dangereuse.
 ~, il fait chaud en juillet.
 D'habitude, papa ~⁴ mieux.
 ~, il commence à neiger.

Le ballon monte. Il ~⁵.
 Dans le ciel, il y a des ~⁶.
 [F] = *le* ~ ← → [D] = *die Sonne*
 Le soleil ~⁷.
 Il y a du soleil. ~.
 Restons à la maison. ~
 En Auvergne, il y a des ~⁸ magnifiques.

~ est une station de sports d'hiver.

Un architecte ~⁹ des maisons.
 Mille ~¹⁰ font un kilomètre.

On veut ~ une partie de la vieille ville.
 Le Puy de Sancy est ~.
 ~, il fait très froid en hiver.

Elle a un jardin ~ sa maison.

die Natur
 ein Park
 ein Pilot/eine Pilotin
 ein Reporter/eine Re-
 porterin
 ein Artikel
 die Zeit/das Wetter
 Es ist herrliches Wetter.
 das Steuer/Lenkrad
 am Steuer
 kalt
 Mir ist kalt.
 warm, heiß
 Es ist warm/heiß.
 schneien
 normalerweise
 fahren
 die Soße
 langsam/allmählich
 die Höhe (*über dem*
Meeresspiegel)
 an Höhe gewinnen
 eine Wolke
 die Sonne
 scheinen
 Es ist schön(es Wetter).
 regnen
 Es regnet.
 die Landschaft
 das Relief
 eine Reliefkarte
Berg in der Auvergne
(1885 m hoch)
 ein Wintersportort
Wintersportort in der
Auvergne

etw. (er)bauen
 ein Meter
 auf 1350 m Höhe
 ein Skifahrer/eine Ski-
 fahrerin
 etw. zerstören
 ein Berg
 in den Bergen
 ein Gleitschirm
 um etw. herum

¹ articles – ² froide – ³ neige
⁴ conduit – ⁵ prend de l'altitude
⁶ nuages – ⁷ brille – ⁸ paysages
⁹ construit – ¹⁰ mètres

6 VOCABULAIRE

une poule ≠ un coq
une poule mouillée (fam.) Il a toujours peur. C'est ~.
 [ynpulmuje]

≠ un coq
 Il a toujours peur. C'est ~.

ein Huhn
 ein Angsthase (ugs.;
 wörtlich: ein nasses
 Huhn)

B Exercices

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1 Quel temps fait-il? | Wie ist das Wetter? |
| la température | die Temperatur |
| un degré [ēdəgre] | ein Grad |
| Il fait dix degrés. | Es sind zehn Grad. |
| Il fait moins deux. | Es sind minus zwei
(Grad). |
| 2 le contraire | das Gegenteil |
| au contraire | im Gegenteil |
| 3 moderne [mōdern] | modern |
| 4 le plastique | das Plastik |
| en plastique | aus Plastik |
| un papier [ēpapje] | ein Papier |
| 5 Véronique | weibl. Vorname |

Révisions

Raconter et écouter une histoire

Vous racontez une histoire:

Je vais te raconter	Ich werde dir
une histoire	eine
intéressante	interessante
bizarre	seltsame
amusante.	lustige
	Geschichte erzählen.
Ce matin, ...	Heute Morgen ...
Cette nuit-là, ...	In jener Nacht ...
Hier, ...	Gestern ...
Un jour, ...	Eines Tages ...
L'année dernière, ...	Letztes Jahr ...
D'abord/Au début, ...	Zuerst/Am Anfang ...
Un peu plus tard, ...	Etwas später ...
Une minute après, ...	Eine Minute danach ...
Un jour	Einen Tag
Puis/Ensuite/Alors, ...	Dann/Darauf/ Da(mals) ...
Tout à coup, ...	Plötzlich ...
Enfin, ...	Schließlich ...

Vous écoutez une histoire:

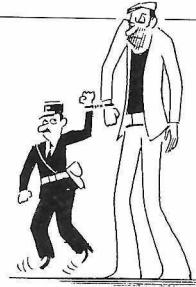
Alors, commence.	Dann fang an.
Je t'écoute.	Ich höre dir zu.
Ah bon?	Wirklich?/So?
Où ça?	Wo (denn)?
Quand ça?	Wann (denn)?
Comment ça?	Wie (denn)?
Ça alors!	Na, so was!
Eh bien, dis donc!	Sag bloß!/mal!
Tiens, tiens!	So, so!
C'est vrai?	Wirklich?
Ce n'est pas possible!	Das ist (doch) nicht möglich!
Ce n'est pas vrai!	Das ist (doch) nicht wahr!
Et qu'est-ce que tu as fait?	Und was hast du (da) gemacht?
Et comment est-ce qu'il a réagi?	Und wie hat er (da) reagiert?
Et après?	Und dann?
Quelle histoire!	Was für eine Ge- schichte!

Verbes

essayer	j'essaie, nous essayons, ils/elles essaient
j'ai essayé	
vivre	je vis, tu vis, il/elle/on vit,
j'ai vécu	nous vivons, vous vivez, ils/elles vivent
conduire	je conduis, tu conduis, il/elle/on conduit,
j'ai conduit	nous conduisons, vous conduisez, ils/elles conduisent
Ebenso:	construire – j'ai construit détruire – j'ai détruit

Antonymes

* un antonyme [ɛnɑ̃tɔnim] ein Gegensatzwort



Verbes

arriver – partir	ankommen – weggehen		
descendre – monter	hinuntergehen – hinaufgehen		
entrer – sortir	hineingehen – hinausgehen		
acheter – vendre	kaufen – verkaufen		
aimer – détester	lieben – hassen	construire – détruire	bauen – zerstören
chercher – trouver	suchen – finden	demander – répondre	fragen – antworten
commencer – finir	anfangen – aufhören	fermer – ouvrir	schließen – öffnen

Noms

le bruit – le silence	der Lärm – die Stille	le matin – le soir	der Morgen – der Abend
le début – la fin	der Anfang – das Ende		
le jour – la nuit	der Tag – die Nacht	la question – la réponse	die Frage – die Antwort

Adjectifs

bon/bonne – mauvais(e)	gut – schlecht	gentil/gentille – méchant(e)	nett – böse, gemein
bon marché – cher/ chère	billig – teuer	grand(e) – petit(e)	groß – klein
chaud(e) – froid(e)	warm – kalt	intelligent(e) – bête	intelligent – dumm
court(e) – long/longue	kurz – lang	intéressant(e) – ennuyeux/ennuyeuse	interessant – langweilig
facile – difficile	leicht – schwierig	jeune – vieux/vieille	jung – alt
gai(e) – triste	fröhlich – traurig		

Adverbes

bien – mal	gut – schlecht	plus – moins	mehr – weniger
beaucoup – peu	viel – wenig	tôt – tard	früh – spät

Prépositions

à droite – à gauche	rechts – links	sur – sous	auf – unter
avant – après	vor (zeitlich) – nach	pour – contre	für – gegen
devant – derrière	vor (örtlich) – hinter		

7

VOCABULAIRE***En France******L'Auvergne***

Die Auvergne ist eine malerische Landschaft von Vulkankegeln und -kratern, an deren Fuß Mineralquellen zur Entwicklung von Bade- bzw. Kurorten geführt haben. Man kann diesen Teil der Auvergne auf zahlreichen gut markierten Wegen erwandern. Zu Wintersportplätzen wie Super-Besse gelangen die Skifahrer aus dem Raum Paris rasch auf der Autobahn, die Paris mit Clermont-Ferrand verbindet. Neben den Hochflächen, wo Viehzucht vorherrscht, gibt es auch fruchtbare Ebenen östlich von Clermont-Ferrand, wo Weizen, Mais, Zuckerrüben und sogar Weinreben gedeihen.

LEÇON 7***Une nuit de février******Chapitre I***

Dixier [diksje]	frz. <i>Name</i>
un ouvrier/une ouvrière [ɛnuvrije/ynuvrijer]	ein Arbeiter/eine Arbeiterin
Le Bourgnon [ləburŋõ]	<i>kleines Dorf bei Clermont-Ferrand</i>
se trouver	Fontainebleau ~ ¹ à 64 kilomètres de Paris.
un/une collègue [ɛ/ynkɔleg]	[F] = ----ègue ← → [D] = <i>Kollege</i>
arrêter qc/qn	La rue est bloquée par un accident. La police ~ ² les voitures.
une usine	Un ouvrier travaille dans un atelier ou dans ~.
seul/seule [søl]	Il a perdu sa femme. Il vit ~.
s'occuper de qc/qc	Quand la mère travaille à l'usine, le père ~ ³ enfants.
une bête	Elle a un chien et un chat. Elle aime les ~ ⁴ .
les bêtes	
se reposer	Après le travail, on ~ ⁵ .
une ferme	Le paysan a ~.
de père en fils	Dans cette famille, on est ingénieur ~.
Je te laisse.	C'est l'heure de partir. ~.
la neige [lanɛʒ]	→ neiger
venir de faire qc	Elle est encore là? – Non, elle ~ ⁶ partir.
annoncer qc	La radio a ~ ⁷ du beau temps.

¹ se trouve – ² arrête – ³ s'occupe des
bêtes – ⁴ se repose – ⁵ vient de
⁷ annoncé

le vent	Ce ~ annonce du mauvais temps.	der Wind
avoir de la chance de faire qc	Tu ~ ¹ avoir un emploi. Moi, je suis sans travail.	Glück haben, dass man etw. tut
l'argent (m.)	Payer, c'est donner de ~.	das Geld
gagner qc	Avec une petite ferme, on ne ~ ² pas beaucoup.	hier: etw. verdienen
Riom [rjõ]		<i>Stadt in der Auvergne, ca. 15 km von Clermont-Ferrand entfernt</i>
commencer à faire qc	Restons à la maison. Il ~ ³ pleuvoir.	anfangen/beginnen etw. zu tun
Chapitre II		
pendant	<i>pendant le travail</i> ↔ <i>pendant qu'on travaille.</i>	während
pendant ce temps		während dieser Zeit/währenddessen
dîner	→ le dîner	zu Abend essen
Muriel [myrjɛl]		weibl. Vorname
Maurice [mɔris]		männl. Vorname
Florent		männl. Vorname
s'inquiéter [sɛkjetɛ]	Les parents ~ ⁴ parce que leur enfant ne rentre pas.	unruhig werden/sich beunruhigen
une tempête	Le vent fort annonce ~.	ein Sturm/Unwetter
se coucher	Il ~ ⁵ tôt parce qu'il est fatigué.	sich hinlegen/schlafen legen
quand même	J'ai du travail. Mais je viens ~.	trotzdem
si	<i>s'il(s)</i> ↔ <i>si elle(s)</i>	wenn/falls
s'adresser à qn	L'automobiliste cherche une rue. Il ~ ⁶ un homme qui passe.	sich an jdn. wenden
la situation		die Situation
la circulation	Dans le centre-ville, ~ est difficile.	der Verkehr/das Fahren
plein/pleine (de qc) [plé/plen]	A la montagne, les routes sont ~ ⁷ virages.	voll (von etw.)
une route pleine de virages		eine kurvenreiche Straße; wörtl.: eine Straße voller Kurven
lutter	Pour gagner un match, il faut ~.	kämpfen
s'arrêter	Il y a un accident. Je ~ ⁸ pour voir si je peux aider.	anhalten
se mettre à faire qc	commencer à faire qc	anfangen etw. zu tun
Il se met à avoir très peur.		Er bekommt (allmählich) große Angst.
une étable	Pendant la nuit, les bêtes sont à l'~.	ein Stall
réparer qc		etw. reparieren
provisoire [provizwar]	Il a plu ~? – Oui, toute la journée.	provisorisch/vorläufig
longtemps	# gagner qc	lange
dépenser qc [depāse]		etw. ausgeben

¹ as de la chance d' – ² gagne – ³ commence à – ⁴ s'inquiètent – ⁵ se couche
⁶ s'adresse à – ⁷ pleines de – ⁸ m'arrête

7

VOCABULAIRE

Chapitre III

presque	99, c'est ~ 100.	fast
arrêter de faire qc	Les élèves parlent. Alors, le professeur dit: ~ ¹ de bavarder.	aufhören etw. zu tun
au loin	De la tour Eiffel, on voit Notre-Dame ~.	in der Ferne
un phare		ein Scheinwerfer
vers	Cette route va ~ Paris? – Oui, c'est la bonne direction.	in Richtung auf/gegen
avancer vers qc/qn	Une voiture ~ ² nous. C'est la police.	auf etw./jdn. zugehen/ zukommen
un chasse-neige/des chasse-neige	A la montagne, en hiver, il faut des ~ ³ .	ein Schneepflug/ Schneeflüge
l'électricité (f.)	Sans ~ ⁴ , les phares ne marchent pas.	die Elektrizität/der Strom
éclairer qc	Les phares ~ ⁵ la route.	etw. erleuchten
là-bas	Monsieur Petit habite ici? – Non, il habite ~, en face.	da hinten/dort (drüben)
un mur	F = <u>un</u> ~ ← → D = <u>eine</u> Mauer	eine Mauer/Wand
une tuile		ein Dachziegel/eine Dachpfanne
Dieu (m.) [djø]	Je crois en ~.	Gott
Mon Dieu, ...	~, quel terrible spectacle!	Mein Gott/Oh Gott, ...
près de qc	La tour Eiffel est ~ de la Seine.	nahe bei/neben etw.
découvrir qc	→ la découverte	etw. entdecken
un veau/des veaux	~ est une bête gentille, je trouve.	ein Kalb/Kälber
mort/morte [mɔr/mɔrt]	Elle n'a plus de père. Il est ~ ⁶ .	tot
une vache	Le veau reste près de la ~.	eine Kuh
un trou	Je ne peux plus porter ce jean. Il a ~.	ein Loch
la panique	Il n'y a plus d'électricité. C'est ~!	die Panik/Angst
se passer	Il y a souvent des accidents qui ~ ⁷ au coin de cette rue.	geschehen/sich ereignen
Qu'est-ce qui se passe?	~? Pourquoi est-ce que tu cries comme ça?	Was geht hier vor?/Was ist los?
Marcel		<i>männl. Vorname</i>
se lever	≠ se coucher	aufstehen
réveiller qn [reveje]	C'est l'heure de se lever. Va ~ les enfants.	jdn. aufwecken
s'habiller [sabije]	Les petits enfants ne peuvent pas ~ seuls.	sich anziehen
Pendant qu'ils		Während sie sich anzogen, ...
s'habillaient, ...	→ aider qn	eine Hilfe
une aide	Cet agriculteur a un grand ~ de vaches.	eine Herde/Herden
un troupeau/des troupeaux	Elle est dans une situation dangereuse. Il faut la ~.	jdn./etw. retten
sauver qn/qc	Cette fille sait tout faire. Elle est ~.	toll
formidable		

¹ Arrêtez – ² avance vers – ³ chasse-neige – ⁴ électricité – ⁵ éclairent
⁶ mort – ⁷ se passent

Exercices

1	apprendre qc	etw. lernen/erfahren
4	se laver	sich waschen
6	un oncle	ein Onkel
7	comme	da/weil (<i>Konjunktion</i>)
	un ski	ein Ski
	faire du ski	Ski fahren
	une piste	eine Piste
8	une revue	eine Zeitschrift/Revue
9	rassurer qn	jdn. beruhigen

Révisions**Verbes**

annoncer	J'annonce, nous annonçons
Ebenso: avancer	
s'inquiéter	je m'inquiète, nous nous inquiétons, ils/elles s'inquiètent
je me suis inquiété(e)	
découvrir	je découvre, tu découvres, il/elle/on découvre, nous découvrons, vous découvrez, ils/elles découvrent
je me suis découvert	
se lever	je me lève, nous nous levons, ils/elles se lèvent
je me suis levé(e)	
apprendre	j'apprends, tu apprends, il/elle/on apprend, nous apprenons, vous apprenez, ils/elles apprennent
j'ai appris	

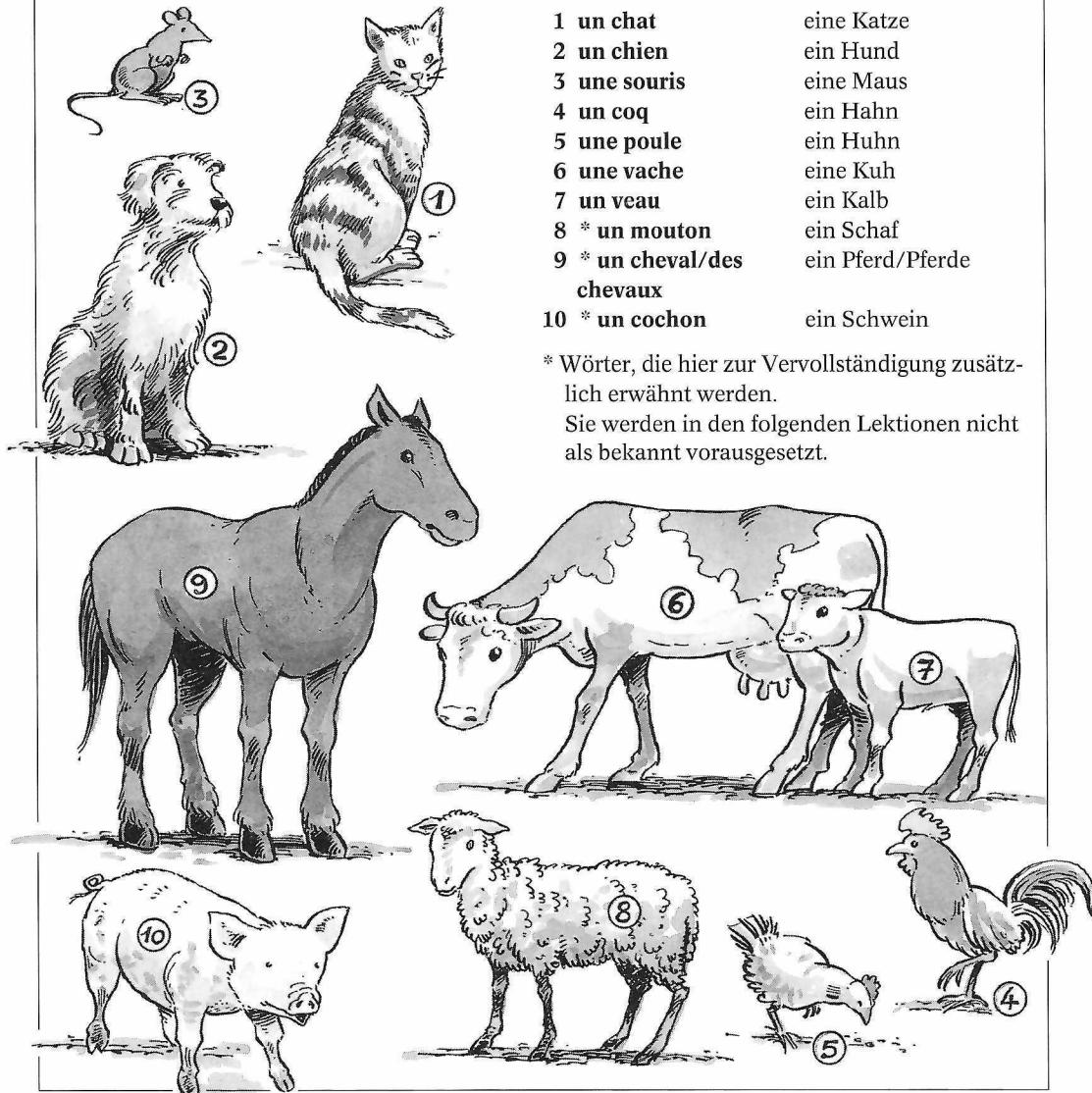
Avoir peur – Rassurer qn

– Mon Dieu, c'est dangereux!	– Mein Gott, das ist gefährlich!
– Ne t'inquiète pas.	– Beunruhige dich nicht.
– J'ai peur.	– Ich habe Angst.
Ça me fait peur.	Das macht mir Angst.
J'ai le trac. (fam.)	Ich habe Bammel. (ugs.)
– Rassure-toi.	– Beruhige dich.
Il ne faut pas avoir peur.	Du brauchst keine Angst zu haben.
Ça va aller.	Es wird schon gehen.
Ce n'est rien.	
Ce n'est pas grave.	Das ist nicht schlimm.

7

VOCABULAIRE***Demander de l'aide – Proposer son aide***

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Au secours! - Je vais appeler une ambulance. - J'ai un problème.
 Tu peux m'aider, s'il te plaît?
 Je cherche de l'aide. - Bien sûr, je peux t'aider.
Si tu veux, je vais ... | <ul style="list-style-type: none"> - Hilfe! - Ich rufe einen Krankenwagen. - Ich habe ein Problem.
 Kannst du mir bitte helfen?
 Ich suche/brauche Hilfe. - Natürlich kann ich dir helfen.
Wenn du willst, werde ich ... |
|--|--|

Les animaux de la ferme

LECON 8

A Le baiser

une pâtisserie [ynpatisri]	Une boulangerie peut être en même temps ~.	eine Konditorei
une boulangerie-pâtisserie	Cela s'appelle ~.	eine Bäckerei und Konditorei
la Bretagne [labrətagn]		die Bretagne
un port		ein Hafen
Concarneau	~ a un port.	<i>Hafenstadt in der Bretagne</i>
l'Autriche (f.) [lotris]		Österreich
un Autrichien/une Autrichienne	Les ~ ¹ vivent en Autriche.	ein Österreicher/eine Österreicherin
Emilie		<i>weibl. Vorname</i>
chez qui		<i>hier:</i> bei dem/der
un croissant [ɛkrwasã]	La copine ~ elle est s'appelle Hélène. J'aime bien manger des ~ ² au petit déjeuner.	ein Croissant/(Butter)-Hörnchen
frais/fraîche [frɛ/frɛʃ]	J'achète des croissants ~ ³ le dimanche. → une boulangerie	frisch
un boulanger/une boulangère		ein Bäcker/ eine Bäckerin
surprendre qn	Tu es sûr que c'est vrai? Tu me ~ ⁴ . ≠ travailler	jdn. überraschen
s'amuser [samyez]	[F] = <u>un</u> ~ ← → [D] = <i>eine Platte</i>	sich amüsieren
un plat [ɛpla]	J'aime beaucoup regarder les ~ ⁵ des magasins. → une chose	<i>hier:</i> eine Platte mit Gebäck
une vitrine		ein Schaufenster; <i>hier:</i> die Auslage
un truc (fam.)	Je ~ ⁶ Emilie.	ein Ding/eine Sache (ugs.)
s'appeler		heißen
Ça s'appelle bien ..., non?	Dans cette pâtisserie, il y a des bonnes ~ ⁷ . Tu m'aimes? Alors, je veux ~.	Das heißt doch ..., oder? ein Baiser/eine Meringe ein Kuss Viele Grüße und Küsse aus ...
une meringue [ynmərɛg]		
un baiser [ɛbeze]		
Bons baisers de ...		

A Exercices

- 2 **exprimer par**
pratique
identique
un/une partenaire
[ɛ/ynpartəner]

ausdrücken durch
praktisch
identisch/gleich
ein Partner/eine Partne-
rin

¹ Autrichiens — ² croissants — ³ frais
⁴ surprends — ⁵ vitrines — ⁶ m'appelle
⁷ meringues

8 VOCABULAIRE

B Le café

les Vosges (f.,pl.) [levoʒ]	~ sont des montagnes.	die Vogesen
un camp [ɛkā]	Il aime passer ses vacances dans ~ de jeunes.	ein Lager
franco-allemand/ franco-allemande	Strasbourg se trouve à la frontière ~ ¹ .	deutsch-französisch
un camp de jeunes		
franco-allemand		
une excursion	~ est une très longue promenade.	
Il en revient.	Il va en Autriche? – Non, ~.	Er kommt von dort zurück.
un moniteur/une monitrice	Dans un camp de jeunes, il y a ~ ² .	ein Betreuer/eine Betreuerin
un timbre	Pour envoyer une lettre, il faut ~.	eine Briefmarke
Je n'y ai pas pensé.	Tu as acheté des boissons? – Non, ~.	Ich habe nicht daran gedacht.
une cigarette		eine Zigarette
Le Royal		<i>hier: Name eines „café“</i>
le tabac [lətaba]	L'alcool et ~ sont dangereux pour les jeunes ... et pour leurs parents.	der Tabak
un café-tabac	On peut acheter ses timbres dans ~.	(frz. „café“ mit einer Verkaufsstelle für Tabakwaren und Postartikel)
On peut y acheter des timbres.		Man kann dort Briefmarken kaufen.
une télécarte	Téléphoner avec ~, c'est pratique.	eine Telefonkarte
On y va?	Il est l'heure. Alors, ~?	Gehen wir?
offrir qc à qn [ɔfrir]	Il m'a ~ ³ une cigarette. Mais j'ai dit non.	jdm. etw. anbieten
Je t'offre un coca.	Viens. ~.	Ich spendiere dir eine Cola.
un gâteau/des gâteaux [égato]	Pour acheter des bons ~ ⁴ , il faut aller dans une pâtisserie.	ein Kuchen/Kuchen
un salon de thé	Dans ~, on peut boire un café et manger des gâteaux.	<i>entspricht einem deutschen Café</i>

B Exercices

3 **Colmar** [kolmar]

Stadt im Elsass

¹ franco-allemande – ² des moniteurs et des monitrices – ³ offert – ⁴ gâteaux

C Chez le médecin

un médecin [ɛmɛdɛsɛ]

la Vendée

Elle est très malade. Il faut appeler ~.

ein Arzt
die Vendée (*Gegend in Westfrankreich, an der Atlantikküste gelegen*)

Luzern

die Schweiz

aufwachen

das Herz

jdm. ist schlecht/übel
sich übergeben/brechen
ein Kräutertee

Lucerne [lysɛrn]

la Suisse [lasɥis]

se réveiller

le cœur [ləkoer]

qn a mal au cœur

vomir [vɔmɪr]

une tisane [yntizan]

Lucerne est une ville en ~¹.

Grand-père ~² toujours tôt.

Elle est bonne. Elle a du ~.

Grand-mère ne prend pas de thé.

Elle préfère ~.

der/am nächsten Tag

der/am nächsten Morgen

etw. tun müssen

jdm. etw. schulden

Sie hat wohl/vermutlich zu viel gegessen.

ein Doktor/Arzt

hier: Familienname

jdn./etw. empfangen

le lendemain [ləlādmɛ̃]

le lendemain matin

devoir faire qc

devoir qc à qn

Elle a dû trop manger.

Nous sommes arrivés tard. Mais ~, je suis tout de suite allé faire les courses.

→ les devoirs

Voilà les 5 euros que je te ~³.

Elle a mal au cœur. ~.

→ un médecin

Les Sorel ont bien ~⁴ leur nouvelle locataire.

Il ne fait rien. Tu dois lui ~ qu'il faut travailler.

Le docteur ~⁵ le malade.

J'ai très chaud. Je crois que j'ai de ~.

L'eau n'est pas trop froide. On peut ~.

jdm. etw. begreiflich machen

jdn. untersuchen

das Fieber

(sich) baden; *hier*: ins Wasser/schwimmen gehen

lächeln

eine Tablette

der Brechreiz

ein (Koch)Rezept

sourire

un comprimé

l'envie de vomir

une recette [ynrəsɛt]

Elle est très malade. Elle ~⁶ quand même.

Prenez ~ après chaque repas.

Ce comprimé est contre ~.

Tu ne sais pas faire la cuisine? Alors, je t'offre un livre de ~⁷.

ein Apotheker/eine Apothekerin

ein Medikament

ein (Arzt)Rezept

ein (ärztlicher) Behandlungsschein

eine Versicherung

un pharmacien/une pharmaciene

un médicament

une ordonnance

Un pharmacien vend des ~⁸.

Le pharmacien: «Pour ce médicament, il faut ~.»

une feuille de soins

[ynfœjdəswɛ̃]

une assurance

Quand on achète une voiture, il faut prendre ~.

¹ Suisse — ² se réveille — ³ dois

⁴ reçu — ⁵ examine — ⁶ sourit

⁷ recettes — ⁸ médicaments

8 VOCABULAIRE

le remboursement

Pour ~, il faut envoyer la feuille de soins à die Erstattung
l'assurance.

une pharmacie

→ le pharmacien/la pharmacienne eine Apotheke

une église [ynegliz]

Tous les dimanches matin, il va à l'~. eine Kirche

la poste [lapost]

die Post

une consultation

Heures de ~¹: 14h à 16h, sauf le mercredi eine Sprechstunde/eine
et le samedi. (ärztliche) Untersu-

chung

C Exercices

4 **un classement**

eine Rangfolge/Tabelle

5 **le garçon**

hier: der Kellner

6 **un questionnaire**

ein Fragebogen

7 **correct/correcte [korekt]**

korrekt, richtig

Révisions

Verbes

offrir | j'offre, tu offres, il/elle/on offre,
j'ai offert | nous offrons, vous offrez, ils/elles offrent

Ebenso: **ouvrir** – j'ai ouvert

devoir | je dois, tu dois, il/elle/on doit,
j'ai dû | nous devons, vous devez, ils/elles doivent

recevoir | je reçois, tu reçois, il/elle/on reçoit,
j'ai reçu | nous recevons, vous recevez, ils/elles reçoivent

¹ consultation

LEÇON 9

A Vive les vacances ...

Vive ... !	~ la France!	Es lebe(n) ... !
une remorque	Derrière la voiture, il y a ~.	ein Anhänger
c'est ... qui	Tu as gagné? – Non, ~ Serge ~ a gagné.	dient zur Betonung und Hervorhebung von Subjekten
un lapin	~ mange des carottes.	ein Kaninchen
un hamster [ɛamster]	Bon ~!	ein Hamster
un voyage [ɛvwajɑʒ]	Brest est sur ~.	eine Reise
une côte		eine Küste
la côte atlantique		die Atlantikküste
Hossegör [ɔsgɔr]		frz. Stadt an der Atlantikküste <i>hier: Name eines Hundes</i>
Pitou		<i>hier: jdm. gehören</i>
être à qn	La boulangerie ~ ¹ boulanger.	jdm. gehören
appartenir à qn	→ être à qn	<i>hier: Er läuft hin und her.</i>
Il va et vient.	Pourquoi est-ce qu'~ devant le magasin?	<i>hier: Namen von Hamsatern</i>
Paul et Paule [pølepol]		männl. Vorname
Stéphane	Le lapin est dans ~.	ein Käfig
une cage [ynkaʒ]		Basel
Bâle [bal]	Tes parents te donnent combien d'~ par semaine?	das Taschengeld
l'argent de poche (m.)		<i>männl. Vorname</i>
Benoît [bənwa]		<i>hier: unverbundenes Personalpronomen der 3. Person Singular, maskulin</i>
lui		auch nicht
ne ... pas non plus	Je n'aime pas ce plat. Lui, il ~ l'aime ~.	ich bin es (schon) wieder, der/die ...
c'est encore moi qui ...	Je n'ai pas de chance. ~ suis le dernier.	jdn. aufregen
énerver qn	Le bruit des camions m'~ ² .	sich streiten
se disputer	Ne vous ~ ³ pas. Ça m'énerve.	<i>hier: unverbundenes Personalpronomen der 3. Person Singular, feminin</i>
elle		auf jeden Fall/wie dem auch sei
de toute façon	Tu veux rester? – ~, moi, je pars.	

¹ est au – ² énerve – ³ disputez

9

VOCABULAIRE

c'est ... que

Qui est-ce que tu cherches? – ~ Ludo ~ je
cherche.*dient zur Hervorhe-
bung und Betonung
von Objekten und
adverbialen Bestim-
mungen*

un camping [ɛkampin]
un bouchon
un million [ɛmiljõ]
prendre la route

Les Costa passent leurs vacances sur ~.
 Le 1^{er} août, il y a ~¹ partout en France.
[F] = un ~ ←→ [D] = eine Million
 Il ne faut pas ~ le 1^{er} août.

ein Campingplatz
 ein (Verkehrs)Stau
 eine Million
 sich auf die Reise/den

la mer [lamεr]
un lac
un pin [ɛpɛ]
une habitude
eux [ø]

J'aime bien les vacances au bord de ~.
 Les campings sont souvent au bord d'~.
[F] = un ~ ←→ [D] = eine Pinie
 Se lever tard est ~ mauvaise ~.

Weg machen
 das Meer
 ein See
 eine Pinie/Kiefer
 eine Gewohnheit
*unverbundenes Perso-
nalpronomen der 3.
Person Plural, mas-
kulIN*

se promener [səprɔmne]
basque
la pelote basque
 [lapɔlɔtbask]
une balle
si
une plage [ynplaz]
l'Atlanticclub

→ une promenade
[F] = une ~ ←→ [D] = ein Ball
 Ne cours pas ~ vite.
 Sur la côte atlantique, il a y des belles ~².

spazieren gehen
 baskisch
 das Pelotaspel (*baski-
scher Nationalsport*)
 ein Ball
 so
 ein Strand
*hier: Name eines
Strandclubs, in dem
Kinder und Jugendli-
che während der Fe-
rien den Tag verbrin-
gen können*

le surf [ləscœrf]
une glace
Ça y est?
savoir faire qc
pouvoir faire qc
la santé
se moquer de qn [səmɔkε]
un écomusée

Quand il fait chaud, on mange ~.
 ~? – Oui, j'ai fini.
 Je prends le volant? – Oui, si vous ~³ con-
duire.
 Je ne ~⁴ pas conduire. J'ai une main dans

das Wellenreiten
 ein Eis
hier: Klappt's?
 etw. tun können (*wis-
sen, wie es geht*)
 etw. tun können (*in der
Lage sein etw. zu
tun*)
 die Gesundheit
 sich über jdn. lustig ma-
 chen
 ein Freilichtmuseum

Se promener est bon pour ~.
 Il y a des élèves qui ~⁵ leur professeur.

¹ des bouchons – ² plages – ³ savez
⁴ peux – ⁵ se moquent de

A Exercices

1	un jeu de rôles distribuer qc	ein Rollenspiel etw. verteilen
2	un sketch le départ	ein Sketsch die Abfahrt/der Aufbruch
7	une excuse	eine Entschuldigung

B Le journal de Fabienne

un journal/des journaux	Qu'est-ce que tu as écrit dans ton ~?	eine Zeitung/Zeitungen; <i>hier</i> : ein (Reise)-Tagebuch
tenir un journal	Beaucoup de jeunes ~ ¹ .	ein Tagebuch führen/schreiben
le retour	→ retourner	die Rückkehr
une vague	Pour le surf, il faut des ~ ² .	eine Welle
emporter qc	Se laisser ~ par les vagues, ça peut être dangereux.	etw. mitnehmen/wegtragen
la vitesse	La police fait des contrôles de ~ ³ .	die Geschwindigkeit
à toute vitesse	Conduire ~ est dangereux.	mit höchster Geschwindigkeit
plus beau que	Paris est ~ Lille, je trouve.	schöner als
quoi	A ~ est-ce que tu penses?	was
Je ne sais pas quoi dire.	Tu trouves ce film plus beau que l'autre? — ~.	Ich weiß nicht, was ich sagen soll.
Je ne sais pas à quoi comparer ça.		Ich weiß nicht, womit ich das vergleichen soll.
arriver à faire qc	Tu m'aides? Je n'~ ⁴ ouvrir cette fenêtre.	gelingen etw. zu tun
surveiller qn [syrvje]	A la plage, il faut ~ les petits enfants.	jdn. überwachen
les CRS [ləseɛʁs]		<i>Spezialeinheit der frz. Polizei, die auch für die Überwachung der Strände zuständig ist</i>
moins bon que	Tu aimes ce gâteau? – Oui, mais il est ~ l'autre.	weniger gut/schlechter als
un nageur/une nageuse [ɛnɑʒœʁ/ynnɑʒøz]	Les CRS surveillent ~ ⁵ .	ein Schwimmer/eine Schwimmerin
le danger [lədãʒ]	→ dangereux/dangereuse	die Gefahr
l'adresse (f.)	Mes nouveaux copains sont ~ les vieux.	die Geschicklichkeit
aussi sympa que	Tu viens de quel ~? – Je viens de France.	ebenso sympathisch wie
un pays [ɛpei]	Au ~, on joue à la pelote basque.	ein Land
le Pays Basque [ləpeibask]		das Baskenland

¹ tiennent un journal — ² vagues
³ vitesse — ⁴ arrive pas à — ⁵ les nageurs

9

VOCABULAIRE

Biarritz [bjarits]

frz. *Stadt im Baskenland, an der Atlantikküste gelegen*
eine Weltmeisterschaft

un championnat du monde

Les Allemands ont gagné trois fois le ~ de football.

une personne

Mille ~¹ sont venues.

eine Person

j'étais venu(e)

ich war gekommen

un Espagnol/une Espagnole

ein Spanier/eine Spanierin

Dax

frz. *Stadt, nordöstlich von Biarritz*

la «feria» [laferja]

Volksfest in Dax

la plus grande fête

das größte Fest

une course

ein Rennen

landais/landaise

der Landschaft „Les Landes“ zugehörig

une course landaise

z. T. akrobatische, z. T. lustige Vorführung mit Kühen

une arène

eine Arena

un saut [ɛso]

ein Sprung

le meilleur/la meilleure ...

der/die/das beste ...

un sauteur

ein Springer

une corrida [ynkɔrida]

ein Stierkampf

tuer qn

jdn. töten

un taureau/des taureaux

ein Stier/Stiere

[ɛtɔro]

ein Jahrhundert

un siècle [ɛsjekl]

früher

autrefois

B Exercices

4 **la Loire** [lalwar]

die Loire (*Fluss in Frankreich*)

l'Elbe (f.) [lεlb]

die Elbe

le Mont-Blanc

der Mont-Blanc (*höchster Berg Frankreichs und Europas, 4807 m hoch*)

haut/haute [o/ot]

hoch

un fleuve [ɛflœv]

ein Fluss

6 **un argument** [ɛnɑrgymã]

ein Argument

¹ personnes – ² a tué – ³ taureaux

Révisions**Verbes**

se promener je me suis promené(e)	je me promène, nous nous promenons, ils/elles se promènent
---	--

Activités de vacances

aller à la plage	an den Strand gehen
* bronzer [brōze]	(sich) bräunen/braun werden
se baigner	(sich) baden/baden gehen
faire du surf	surfen
* faire de la planche à voile	windsurfen
* faire de la voile	segeln
faire des promenades	spazieren gehen
faire des excursions	Ausflüge machen
* faire de la randonnée	wandern
* faire de l'alpinisme	bergsteigen

* Wörter, die hier zur Vervollständigung zusätzlich erwähnt werden.
Sie werden in den folgenden Lektionen nicht als bekannt vorausgesetzt.

En France**Les vacances en France**

Frankreich ist in 3 Ferienzonen eingeteilt. Die Ferien werden in den 3 Zonen so gegeneinander gestaffelt, dass z. B. nicht alle Schüler Frankreichs gleichzeitig in die Skigebiete drängen. An Weihnachten gibt es 14 Tage Ferien (*vacances de Noël*). In der Zeit von Mitte Februar bis Mitte März liegen gestaffelt die 14-tägigen *vacances d'hiver*. Nach Ostern sind dann 14 Tage *vacances de printemps*. Die Sommerferien (*vacances d'été/grandes vacances*) dauern für alle Schüler von Anfang Juli bis Anfang September. Schließlich gibt es um Allerheiligen noch 10 Tage Herbstferien (*vacances de la Toussaint*). Die Ferien insgesamt sind also etwas länger als in Deutschland. Dabei ist aber zu berücksichtigen, dass junge Franzosen an vier Nachmittagen in der Woche Schule haben.

La course landaise

Beim spanischen Stierkampf, der auch in Portugal und Südfrankreich betrieben wird, werden die Stiere getötet. Daneben haben sich in der Camargue und im Südwesten Frankreichs unblutige Formen des Stierkampfs entwickelt, die eher Geschicklichkeitsspiele darstellen. In den *Landes* hat man die Stiere durch flinke Kühe ersetzt, die der „Kämpfer“ zum Angriff reizt, um ihnen dann im letzten Augenblick durch gewagte Sprünge geschickt auszuweichen.

9

VOCABULAIRE

⟨Chansons et poèmes⟩

Tu viens de loin

le monde	die Welt	le soleil [ləsɔlɛj]	die Sonne
la joie [laʒwa]	die Freude/das Vergnügen	une frontière	eine Grenze
heureusement [œrøzmã]	glücklicherweise	une guerre [yŋger]	ein Krieg
t'as fait (fam.) = tu as fait	du hast gemacht (ugs.)	ta vie passée	dein vergangenes Leben
faire du chemin	eine tüchtige Strecke zurücklegen	danser sur ma musique	nach meiner Musik tanzen
		un air [ẽner]	eine Melodie

Il pleut

il fait du soleil	die Sonne scheint	se faire beau/belle	sich schön machen
il se fait tard	es wird spät		

L'enfant au walkman

un walkman [ɛwɔkmɑ̃]	ein Walkman	un ciel de cellophane (f.) [... selɔfan]	ein Himmel aus Zellophan
l'enfant au walkman	das Kind mit dem Walkman	un décibel	ein Dezibel (Maßeinheit zur Lautstärkenmessung)
même pas	nicht einmal	une onde	eine Welle
(il n'a) pas besoin de faire qc [... bəzvɛ ...]	er braucht etw. nicht zu tun	parallèle	parallel
une idole [ynidɔl]	ein Idol	un héros/une héroïne [ɛro/ynerõin]	ein Held/eine Heldin
s'envoler	weg-/davonfliegen	l'avenir (m.) [lavnir]	die Zukunft
on dirait que ...	man würde sagen, dass/ es scheint, dass ...	un sourire	ein Lächeln
planer	<i>hier:</i> schweben/abgehoben sein	grandir	größer werden/wachsen

Confusion

la confusion [lakɔfyzjɔ̃]	die Verwirrung	une larme	eine Träne
une folie	eine Verrücktheit	un entêtement [ɛnătētmã]	ein Eigensinn/eine Eigensinnigkeit
un corps [ɛkɔr]	ein Körper	un sentiment	ein Gefühl
une lèvre	eine Lippe	un désir	ein Wunsch/Begehrungen
la solitude [lasɔlityd]	die Einsamkeit	une envie	<i>hier:</i> ein Verlangen
la lassitude	die Müdigkeit	une plume	eine Feder
le désespoir	die Verzweiflung	brûler d'envie de faire qc	darauf brennen, etw. zu tun
j'en ai marre (fam.)	ich habe die Nase voll (ugs.)	tout ce que [tuskə]	alles, was
l'âme (f.)	die Seele	la peau [lapo]	die Haut
un coin d'âme [ɛkwɛdam]	<i>hier:</i> ein Zufluchtsort in der Seele	dedans	darin
un chagrin	ein Kummer	vraiment	wirklich
		présent	<i>hier:</i> gegenwärtig